Ն. 4361

1899 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 28 ԲԼՆՃՇԷՆՊԻՀ

1317 ԸԼՃԼԳ 5

ՕՆ ՊԷՇԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

20 ԿՈՊԵՔ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

20 ԿՈՊԵՔ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այլեգ	6 այլեգ	3 այլեգ
ՍԹԱՄՊՈԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹՈՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջիտիյէ 20 ղրուշան

صاحب امتياز: جيوەلكيان

եէվմի կաղէթա

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՅԱԹԼԱՐԸ

1 ամիս, 2 ամիս վէ 3 ամիս սահմիպէ ղր. 5
Կիւնէմիւ սահմիպէ 11ի 10ը. հա. » 3

Մէվատատը նաֆիյա տաիր պէնալէր մէճմանէն գապուլ օլունմագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայանաց

Իսթանբէանէի Սպամալօլատ Գազէթէսի նատատէսինէ նուսխէրօ 20 ճիվէլէկեան մահթապասընտա տրը։ Քեաֆիֆէի մէվատատ հազգընտա կազէթանըն սահմէդ վէ մէսուլ

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրատատթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻԿԻ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ինկիլիզ կազէթալարը՝ Թրանսվալա-տա մուհարեպէ իսէն Ինկիլիզ ասքէրին քիֆայէթսիզլիկինի մաէթթէսսիֆ պէյան իսթերէք։ 90000 քիշիսէն միւրէթթէպ պիր գոլ օրտու Թէնքիլինի հիւքիմէթատէն Թալէպ իսթյօրլար։

—

Մալիյէ կազէթալարը՝ Ֆրանսա Պանդաքընն եազընտա օգոնթօ ֆիյթընը եիւքսէլթէկէկինի թախմին իսթյօրլար։

—

Ամէրիգանըն Գոլօմպիա ճիմհուրիյէթի ասիլէրինին մաղլուպ օլտուգլարը վէ անլէրին սէֆինէյէրինէն պիրի 200 ասի իւէ պէրապէր պաթտըղը կէչէն կիւն եազըմըշ իսէ տէ, եէնի կէլէն մալիւմաթատ մէզքիւր հավատս թէզքիպ օլընըպ, վուգուաթ պաշգա տիւրլիւ խապէր վէրիւյօր։ Շէօյլէ քի, 200 Գոլօմպիալը ասիյի նագլ իսէն պիր գաշ քիւշիւք սէֆինէ թութումըլար իսէ տէ, էքսէրիսի գաշմըշ օլտըղը կիպի, թէլէֆաթ տա եուլընըզ 20 քիշի իմիշ։ Քէգալիք եէնի մալիւմաթա կէօրէ, հոկտ. 30տա Պառանքիլատան 10 միլ մէսաֆէսէքի մուհարեպէսէ Գոլոմպիալը ասաքիր մաղլուպ օլուգ, 300 նէֆէր թէլէֆ վէ 100 նէֆէր մէճրուհ օլմուշ տըր։

ՏԱԼԻԼԻԹԷ

Հէյէթը վիւքէլ՝ էվվէլքի կիւն Զաթը հազրէթը Սատրազամինին թահթը ըիյասէթինէ օլարագ, Մապէյնը Հիւմայունտա ագտըճ-թիմ իտուպ, վիւքէլա՝ մագամալրընա կիտէմէմիշլէր տիր։

Էնճիւմէնը վիւքէլա քէզա բազար էրթէսի ագշամընը Մապէյնը Հիւմայունտա Զաթը հազրէթը Սատրազամինին թահթը ըիյասէթինէ ագտը իճթիմա իթմիշ տիր։

—Այտրն վէ ճիվարընտա վուգուպուլան զեյզելէտ բէտեր վէ վալիտէլերի թէլէֆ օլարագ եէթիմ վէ պիքէս գալան չօճուգլար Տէրսատէթէ կէօնտէրիլէրէք, Տարիւ չէֆագա մէքթէպինէ գայտ վէ գապուլ օլընաճագլար տըր։

—Ռուս կէճէ Լէյլեի Ռեզայիպ օլտըղընտան, Շեհր Լամանթինտէն եարբլան էն ալէա սիմիտլեր մէմուրը մախսուս մարիֆէթիյլէ Մապէյնը Հիւմայունա կէօնտերիլիշ տիր։ Ֆու կէճէ ումում ճամի վէ մէսճիտլեր թէնվիր օլընաճագ տըր։

—Օսմանլը Պանգասը միւտիրը ումումիսի Սըր Համիլթըն Լանկ տիւն Պապը Ալիյէ կիտէրէք. Մեճլիսը Խասսը Վիւքէլատա պուլընան Մալիյէ Նազիրը աթուճ. Բէյատ պէյ հազրէթլերի իլէ կէօրիշմիշ տիր։

Սէրասքէր տէվլ. աթուճ. Ռիզա բաշա հազրէթլերի՝ էվվէլքի ագշամ թատատան սօնրա, սօյ կէօզինտէ պիր աղրը տույարագ, տիւն Մէճլիսը Խասսը վիւքէլատա հազրը պուլընամամըշ տըր։

—Դուրագլըգտան տօյայը միւհթաճ պուլընան Քէօթահեա սանճաղը էհալիսինէ քէֆալէթը միւթեսելիլ իլէ եէմէքլիք վէ թօխսիմլըգ օլմագ վէ կէլէճէք սէնէ այնէն ալընմագ չարթըյլա 25,000 Գըյէ պուղտայ վէրիլմէսի խուսուսը Թահթը գարարա ալընմըշ տըր։

—Ռումում վիլայէթլերտէ եէթիշտիրիլճէճք բաթատէս մահսուլընան 10 սէնէ միւատթէլէ էօշը ալընմասը խուսուսընա միւսատէի Սէնիյէ էրզան պույրուլմըշ տըր։

—Իսպիտարատան պաշլայարագ Դըսդլեյա գատար մէճպուրի, վէ օրատան Գատը քէօյիւնէ վէ տիկէր Թարաֆտան Ալէմ Տաղընա գատար իխթիյարի օլմագ իւզրէ, պիր Թրամվայ խաթթընն եաբըլմասը իմթիյազընընն էօհտէսինէ իհալէսի՝ Տէրսատէթ Պիտայէթ Մահքէմէսի Իքինճի Հուգուգ տաիրէսի ըէիսի սատատ. Մէհմէտ Արիֆ պէյ հազրէթլերի թարաֆընտան մագամը Սատարէթբէնահիտէն իսթիտա օլընմըշտը։

— Տէրսատէթտէ պուլընան Պահրը Սէֆիտ Ռուս տօնանմասը գօմանտանը սապգը Ամիրալ Սգրիտլօֆ՝ Ռուսիա սէֆարէթխանէսի մայէթինէ մէմուր պուլընան Գուլէիտա վաբօրըյլա Հէյպէլի ատասընա կիտէրէք, Երուսաղէմ Ռում Բաթրիգը սապգընինգօտիմօսէֆ-յի զիյարէթ իթմիշ, վէ պատէհու Պօյիւքտէրէյէ կիտէրէք Սբանիա սէֆիրինին վէրտիկի զիյաֆէթտէ հազը պուլընմըշ տըր։ ՄումիսիէյՀ՝ ճումատա էրթէսի կիւնիւ Օտէսայա կիտէճէք տիր։

— Իզմիր վիլայէթինէ Նիֆ վէ Գարապրուն նահիյէլերի պա իրատաէի Սէնիյէ 3ինճի սընըֆտան պէրէր գաղա հալինէ գօնուլաճագ տըր։

— Պիր սահիպը իմթիյազ թարաֆընտան անօնիմ չիրքէթ սէրմայէսինին թէմամը՝ իմզա, վէ 10տա պիրի թահսիլ օլընաբզընա տաիր իթասը լազըմ կէլէն էվրագը միւսպիթէ՝ նիմունէսինէ մութապզգ նիզամնամէի տախիլինին թագտիմլէ պէրապէր իթա օլընընը հալատ չիրքէթէ թէշէքքիւլ իթմիշ նազարըյլա պագըլաճաղը ճիհէթլէ, շայէտ էվրագը միւսպիթէսի սօնրա վէրիլմէք իւզրէ եաբընընզ նիզամնամէ վէրիլտիկի թագտիրատ, չիրքէթ գաթիյէն թէշէքքիւլ իթմիշ տատ օլընամայաճաղընտան, սէրմայէնին թէմամը իմզա, վէ 10տա պիրի իսթիյֆա օլընաբզընը միւպէյյին էվրագըն հիմը իպրազընտա չիրքէթէ գաթիէն թէշէքքիւլ իթմիշ նազարըյլա պագըլմագ իւզրէ մէզքիր նիզամնամէնին գայտը իհթիյաթ թահսընտա վէ լայիհա հալինտէ գապուլ վէ թատիգ իտիմէսի՝ Մեճլիսը Թիճարէթճէ գարարլաշտըրըմըշ տըր։

—Սիվրիհիսար գազասընընն Սըղաճըգ Նահիյէսինտէ Թուսուն նամընտա պիրի՝ ամուճասընընն գըզը 6 եաշընտա Ֆաթմայը կէշէնտէ մէզարըզը կէօթիւրիպ օրատա ըզընա կէշտիքտէն սօնրա պըշգալա պօղազլայրպ թէլէֆ իթմիշ օլմաղլա, մէրգումմ՝ մահքէմէի իսթինաֆ ճէզա տաիրէսինճէ պիլմուհաքէմէ իտամա մահքիմ իտիլմիշտիր։

—Հոկտ.ին 11ճի կէճէսի Պայպուրթ գատապասընա քէսրէթլէ գար եաղարագ, պիր խանէ եըգըմ-մըշ օլմաղլա պիր Իսլամ գարըսը-յլա 12 վէ 7 եաշլարընտա 2 գըզը վէ 5 եաշընտա պիր օղլու եըգընթը ալթընտա գալարագ թէլէֆ օլմուշլար տըր։

Կէշէն հաֆթա էրզրումտա տախի պիր այ սօնրա եաղաճագ տէրճէճէտ քէսրէթլէ գար եաղմըշ վէ սուլար տօնմըշ տըր։

—Կէշէնլէրտէ Իսնէպօլույա կիթմէքտէ օլան վէ այվա իլէ էլմա եիւքլիւ պուլընան պիր գայրգ ֆուրթունատան պաթմըշ, վէ իշինտէ պուլընան 7 Իսլամ եօլճը վէ թայիֆէտէն 5ի պօղուլուպ, 2ինին նաշը պուլընմըշ վէ տիկէրլերինին պուլընամամըշ տըր։

—Մէհմէտ ճէմալ էֆ. խմինտէ պիրի էվվէլքի կիւն Անատօլու Հիսարընտաքի եազըգ էվինին պաղչէսինտէ պիր աղաճ քէստիրիպ, իր իլէ աղաճը չէքիպ տէվիրմէկէ չալըշընը սըրատա, աղաճ՝ իւզերինէ եըգըմըշ, վէ այաղը գայտրըլընտան պաշը տա պիր թաշա բասթ կէլէրէք պէյնի տաղըմըշ, վէ պիր գաչ տագիգա սօնրա վէֆաթ իթմիշ տիր։ Զէվճէսի՝ ճէնազէնին կիթմէքտէ օլտըղընը կէօրէրէք, քէնտիսինի տէնիզէ աթարքէն օրատա պուլընանլար թարաֆընտան զապթ օլընմըշ տըր։

—Սամաթեատա 10 եաշլարընտա Լեւոն՝ նամընտա պիր չօճուգ՝ տիւն Սամաթեատաքի Թրամվայ եօլընտան կէչէրքէն, Բէթրօ նամընտա պիրինին իտարէսինտէքի Թրամվայ արապասը՝ մէրգումա չարբրպ պիր գաչ եէրինտէն եարալամըշ, վէ եարալը չօճուգ՝ Ս. Փրկիչ խասթախանէսինէ նագլ օլունմըշ տըր։

—Կէչէնլէրտէ էյիպատ 80 եաշընտա պիր Իսլամ քէնտիսի իլէ եաշտաշ օլան պիր դարը իլէ էվվէնմիշ օլտըղընտան, մահալլէ խալգը տիւյիւն ագշամըսը իշ ու իշրէթլէ վէ ֆէնէրլէր եագարագ իճրաի շահիւմանի էյլէմիշլէր տիր։

—Ֆէնէրտէքի Ռում մէքթէպինին եէնիտէն ինչասընա միւսատէի Սէնիյէ էրզան պույրըլարագ, քէյֆիյէթ Ռում Բաթրիգխանէսինէ թէպզիզ գրըլընմըշ տըր։

—Գալաթատա եազըճը սօգաղընտա սաքին Նէմյէ վաբօրըընտա չալըշան Խրիսթ՝ Համալ Սըվազը Մելքոն իլէ տիւն սաաթ 8 բատատէլերինատ Մօմխանէ խաքէլէսի Լէոնիտտէ գավգա իտէրէք, գանճա իլէ Մեքքանը գաչընտան վէ եիզիհնատէն եարալայըպ գաչմըշ իսէ տէ, տէրատաթ օլունմըշ տըր։

ՍԱՄԹԷՖԵՐԵԱՐ ՏԷՐՏԷՍՈԹԻ

Վիէննատաքի Լանտէր Պանգ-պանգասը իւզերինէ սախթէ չէ-թիպ իթմէքլէ միւթթէհիմ Ալքիսիատ Թէոլոգոս Նամընտա պիրինին կէչէն կիւն Թէբէ Պաշը ճիվարընտա տէրատաթ իտիլտիկի եազըմըշ իտի։

Մէրգումմ Ալքիպիատ Թէոլոգոս իլէ տիկէր իքի Եուանլը բէֆիքի՝ կէչէնտէ Գալատա կիտիպ օրատա քէնտիլերինէ սաբլազատ սիւսիւ վէրէրէք քիպար ալէմէրինէ սօգուսմըշլար վէ պիր չօգ տալանտըրըճելըգլար իճրատ իթմիշլէր տիր։ Ալքիպիատ՝ սախթէ չէ-էլեր եարմագտա վէ Գոսթանթէն Ակաթ վէ Ֆրանչէսգօ Սամէճի վէ սաբէ իտիրի Թագընան բէֆիզլերի տէ պու չէքլերին պէտէլինի Բարիզ, Լօնտրա, Անվերս վէ սաիր չէհրլերին մուխթէլիֆ պանգալարընտան ալմագտա իտիլէր։

Ալքիպիատաքն մէրգումմ իքի բէֆիզի տախի պու քէրրէ Գալատա Թէվֆիֆ օլընմըշլար տըր։ Գունլար Արիսթիտի Գոնտիթիլիս վէ Միխաիլ Գարալիս խմինտէ օլտըգլարընը պէյան իթմիշլէր տիր։ Եվէրինտէ պիր չօգ սաիթէ չէ-էլեր վէ տալանտըրըճելըգ էվրագը պուլընմըշ տըր։ Միխաիլ Գարալիս՝ Թէվֆիֆնէյէ կէօթիւրիլտիկի սըրատա, պիր չօգ մէքթուպլար եըրթմըշ իսէ տէ, եէնէ իւզերինտէ մուհիպը թէօհմէթ պիր թագըմ Ռումմա մէքթուպլար պուլընմըշ տըր։ Մէքթուպլատան իքիսինին իւզերինտէ Տէրսատէթտէ իգամէթ իտէն վէ պիր չօգ քերրէ տալանտըրըճելըգ իտէրէք հապսա կիրմիշ օլան Ժան Կրավարիա վէ Գոնսթանթէն Գարալիսին ատրէսլերի եազըլը իմիշ։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Պուլկարիսթան Հոգեւոր Հովիւ Պաղճեան Դեր. Տ. Բարթուղիմէոս վարդապետին՝ մահալլի ումուրը միւիյեսի հագգընտա թաֆիլաթ ու իյզահաթը հավի օլարագ ախիրէն Բաթրիգխանէյէ կէօնտէրմիշ օլտըղը բաբօրթօ՝ էվվէլքի կիւնքի եաբը պուչըգ գալան կրօն. ժողովա թագտիմ օլընմըշ տըր։

Մէզքիւր բաբօրթօտա օգունտրընա կէօրէ, Պուլկարիսթանրն մագարբր հիւքիւմէթի օլան Սոֆեա չէհրինտէ ումուրը միլլիյէ խայլիճէ գարբըշգ վէ խօշնուտսըզլըզը մուճիպ պիր հալատ պուլընպ, օրատա միլէլը սաիրէնին միւքելլէֆ վէ մունթազամ քիլիսէ վէ իպատէթխանէլէրի եանընտա էրմէնիլէրին կիւճ հալ ուֆաճրգ պիր մատուռ պուլընմագտա, վէ լաքին պու մատուռըն եանը պաշընտա հէր վագթ գբյլ ու գալ վէ միւճատէլէր վուգուտա կէլմէքտէ տիր։

Եէնի պիր թէշքիլաթ մուճիպինճէ, Սոֆեատաքի մէքթէպին քիւշատը մէմուլ օլուպ, լաքին պիր թագըմ ատատմամ՝ չէտիտէն մահալլի բաբասը Տ. Արիստակէս քահանայ ալէյհինտէ պուլընմագտա օլտըգլարընտան, Բուլճուգտան Տ. Կարապետ քահանայը տավէթ իթմիշլէր տիր։ Ազ վագթ էվվել իսէ մէրգումմ Տ. Արիստակէս քահանայ իչին Սոֆեատան Լանչախաչ թալէպ իտիմիշ իտի։ Պիր ազ էվվել Ովաննա, պիր ազ սօնրա ի Խաչ հան ղգա։

—

Ախիրէն Բարիզ Հոգեւոր Հովիւ Նոպպ օլընան Քիպարեան Արժ. Տ. Վռամշապուհ քահանայ՝ եօլ թէզքէրէսինի ալընմագ մահալը մէմուրիյէթինէ ագիմէթ իտէճէք տիր։

ՄումիսիէյՀ քահանայ՝ իքի սէնէտէն պէրու Խասքէյիւն Գալֆաեան, Որբանոցընտա քէմալը իհթիմամ վէ ֆէտատաքեարլըգտա մէզհէպ տէրսի վէրմէքտէ օլուպ, պու քէրրէ իսթիֆասընը վէրմիշ օլմազլա, էօքսիզ գըզլար թարաֆընտան ըուհանի մումիսիլէյՀ նէֆիս պիր էլ հիւնէրի հէտիյէ իտիլմիշ տիր։

—

Ամասեա Առաջն. Տեղապահը Վանքեան Դեր. Տ. Արիստակէս վարդապետ՝ պիզզաթ թէսվիյէի ումուր իթմէք իչուն պու քէրրէ Մարսըվանընն Ս. Աստուածածին վանքընա կիթմիշ տիր։

—

Մարսըվանընն Անթօլի Գօլէժինտէքի էրմէնի թալեպէ՝ Մամուրեան Մատթէոս էֆ.ինն Ցորեւեան զիյնէթինի խուսուսի պիր սուրէթտէ իճրատ իթմէք իսթէյէրէք, Իզմիրտէ Ցորեւեան զիյնէթինին իճրատ օլընտրընը կիւնիւն իւք ագշամընը գօլէժին սալօն վէ բեմինի եէչիլիքլերը-լէ տօնանմըշլար, վէ սալօնընն ալընընա Մամուրեան էֆ.ինն թասվիրինի վէ թասվիրին էթրաֆընա կիւզել պիր կըլանթա վէ «Կեցցէ Մամուրեան» իպարէսինի վազ իթմիշլէր տիր։

Էքսէրիսի մէքթէպ շակիրտանը օլարագ սալօն ըէք չօգ հուզզար իլէ տօրմուշ, վէ պիր մարլա զիյնէթ պաչլանըպ, պու մարշը գօլէժին մուզիգա թագրմը թէզանին էյլէմիշ տիր։ Պատէհու մուալիմ Ցակորեան էֆ. զիյնէթը մէզքիւրէնին մագսէտինի իյզահ իտէրէք, Մամուրեան էֆ.ինն մուխթասարէն թէրճէմէի հալինի պէյան իթմիշ վէ միւթէագրպէն 6 թալեպէյի իյրատը նութգ իչուն բեմէ տավէթ էյլէմիշ տիր։ Պու ալթը թալեպէ՝ զիյնէթը մէզքիւրէտէն պահիս նութգլար իյրատ իթմիշլէր տիր։ Մէքթէպը միլի միւտիրի Ասլանեան Իսրայէլ էֆ. իլէ էրմէնի Բրութեանի վարդի Պատ. Առանալեան էֆ. տախի՝ զիյնէթէ չէսպան նութգլարսէյլէմիշլէր, վէ պու միւսամէրէի էտէպիյէտէն հուզզար էզզէթեաց օլարագ միւֆարէգաթ իթմիշլէր տիր։

ՄԻԻԹԵՎԷՖԱ

Տ. ԽՈՐԷՆ ԱՐՔԵՊՍ. ԱՇԸԳԵԱՆԸՆ ՎԱՍԻՑԷԹՆԱՄԷՍԻ

Միւթեվէֆա Տ. Խորէն Արքեպս. Աշըգեանընն Բաթրիգլիկի էանաբընտա թանզիմ իթտիկի վասիյէթնամէյին մուսատատագ պիր նիւսխէսի Բաթրիգխանէտէ մահֆուզ պուլընարզրնտան, տիւն Բաթրիգ Ամեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հազրէթլերի թարաֆընտան աչըմըշ տրը։ Իչպու վասիյէթնամէտէ՝ միւթեվէֆա՝ պիպա չարթ վէ գայտ Արմաչ վանքընա 500 լիրա թէրք իթմէքտէ, վէ հէր սէնէ վէֆաթ իթտիկի կիւն իսթիրահաթը ըուհը իչիւն Ս. Պատարագ թագտիս օլունմասընա պէյանը արզու էյլէմէքտէ տիր։ Միւթեվէֆան մուվամիլէյՀ՝ Բաթրիգխանէ մուխապէրթը Թիւրքիյէ գալէմի միւտիրի Խաչատուրեան Կարապետ էֆ.՝յի տէ վասիյէթինին իճրասընա միւթեվէլլի նասպ էյլէտիկի կիպի, միւթեվէֆա Մագսուտ Սիմոն պէյ իլէ Կիւմշեան Յովհաննէս, Թորոսեան Յովհաննէս, Բարազամեան Տիգրան էֆ.լէր տախի չահիտ գայտ օլունմըշլար տրը։ Վասիյէթնամէնին հինը թանզիմնտէ. մէզքիր էմանէթի Թիճառ Խօրասանճեան էֆ.յէ թէվֆի իտիլմիշ իսէ տէ, տիւնքի նիւսխէմիզտէ եազընընզ վէճհէլ, միւթեվէֆա՝ կէչէն սէնէ Մագրիբէօյիւնտէ էվինի եաբընընը սրրատա ալրպ տարֆ իթմիշ տիր։ Զիքր օլունան 500 լիրա՝ վասիյէթնամէ ահֆեամընճա քէնտիսի հայաթտա օլտուգճա թահթը էմրինտէ պուլընաճագ իտի։ Հալ պու քի, մէզքիւր վասիյէթնամէ՝ վագթընտա մուվամիլէյՀ խաչատուրեան Կարապետ էֆ. թարաֆընտան մունթազամ սուրէթտէ թանզիմ օլունտրզընտան, վէ միւթեվէֆանընն Մագրիբէօյէքի էվի միւլք օլուպ, մէվճուտ էշեասը տա պուլընտրզընտան, վասիյէթ ահֆեամընընն մէվզրի իճրայէ գօնըլաճաղը մէմուլ պուլընը յօր։ ՊինաէնլէյՀ, Բաթրիգ վէքիլի Տ. Գաբրիէլ Եպիսկոպոս՝ Բլատեան Սեպուհ էֆ. իլէ պիրլիքտէ տիւն Մագրիբէօյիւնտէ ազիմէթլէ, միւթեվէֆանընն էշեատ մէվճուտսինի վէ էվրագընը թէմհիր իթմիշլէր տիր։

* * *

ՄումիսիէյՀ Բաթրիգը էսպագընն վէֆաթը՝ Բաթրիգխանէտէն պա թագրիր Ասլիյէ վէ Մէզահիպ նէզարէթինէ իշար օլունմըշ տրը։

Ռում Բաթրիգի վէքիլի՝ Զօլաքիտես էֆ. իլէ պիրլիքտէ տիւն Բաթրիգխանէյէ կիտէրէք, Բաթրիգ Գոնսթանթինօս էֆ. հազրէթլէրի թարաֆընտան պէյանը թատզիէթ էյլէմիշլէրտիր։

ՃԷՆԱԶԷ ԱԼԱԾԸ

Միւթեվէֆա Տ. Խորէն Արքեպս.ընն ճէնազէսի տիւն ագշամ Մագրիբէօյիւնտէն Պէյօղլունտաքի Ս. Երրորդութիւն քիլիսինէ նագլ օլունուպ, պու սապահ սաաթ 3տէ Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերի Ս. Պատարագ թագտիս իթմիշ, վէ «Համբաւ բարի պարարէ զոսկերս» մուգատատէմէսի իլէ պիր մէրսիյէ իյրատ իտէրէք, միւթեվէֆանընն իգթիտարը իլմիսինէն, ըուհանի սըֆաթըյլա իյֆա իթտիկի վազիֆէլէրէն, վէ միլլէթճէ պուլընընը խըտմէթլերէն պահս իթմիշ տիր։

Որբանոց չօճուգլարը ճէնազէ էթրաֆընտա տիզիրմիշ օլտրգլարը կիպի, Օծուր այինինի կէօրմէք իւզրէ էրքէք վէ գարընտան իպարէթի ճէօմատաթ հազրը պուլընմագտա իտի։

Դասրն իչինտէ բուհանիլէր իլէ Քաղ. ժողով վէ Ցեսուչխորհուրդլար ազալարը, կազէթա մուհարիրլերի, Ռուսիա սէֆարէթի թէրճէմանլարընտան պիրի վէ էրմէնի Բրօթէսթան Սզգապետի Պոյաճեան սատատ. Ցակոբ էֆ. հազրէթլէրի վէ Պուլկար էկզարգը վէքիլի պուլընմագտա իտիլէր։

Ս. Պատարագն «Ողջոյն» վագթընտա, միւթեվէֆանրն ճէնազէսի քահանալար թարաֆընտան գալարբրըլպ Սեղան իւզերինէ չզգաբըմըշ, վէ ումում բուհանիլէր շուրջառալար կիյինմիշ օլտու գալարը կատէ էթրաֆընտա սբրա իլէ սիգիլմիշլէր տիր։ Այինը մէզքիւրան՝ Սուքիասեան Տ. Մեսրոպ, Զամչեան Տ. Բարթուղիմէոս, Յովհաննէսեան Տ. Գրիգորիս, Մանկունի Տ. Վահրամ, Սափրիչեան Տ. Տիմոթէոս, Դիմաքսեան Տ. Հմայեակ, Վեհապետեան Տ. Մկրտիչ, Երէցեան Տ. Դեորգ, Ճէվահիրճեան Տ. Գրիգորիէ Սրբազանլար, պիր չօգ վարդապետ վէ քահանալար հազրը պուլընմըշլար տրը։ Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերի՝ պիզզաթ Օծում այինինի իճրա իթմիշ տիր։

Կազէթամըզին թապը էնամաքնա գատար Ս. Պատարագ տէվամ օլունըպ, մուսախէրէն ճէնազէ այրը իճրա օլունաճաղընտան, պու պագատ սաիր պագը թաֆիլաթ տա եարընի Նիւսխէմիզտէ տէրճ օլունաճագ տրը։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Լէնտրա 8 նոյ.—Ինկիլիզ կազէթալարընա վարիս օրան մալիսմաթա կէօրէ, նոյ. 4 վէ 5տէ Լէսխամիթ էթրաֆընտա միւհիմմ մուհարեպէլէր վուգու պուլմուշ վէ կէրէք Պօէրլերտէն վէ կէրէք Ինկիլիզլերտէն խայլի թէլէֆաֆ վագը օլմուշ իսէ տէ, կէօրինիշտէ հէր իքի օրտուլարդն ահվալինճէ հրսս օլունուբ պիր թէպէտաիլ հուսուլէ կէլմէմիշ տիր։ Ժէնէրալ Հուլսթրն մալիք օլտրզը թօրճու գուվվէի ֆարիգասը սայէսինտէ Լէսխամիթին պիր այասան զէյատ տայանաշիլճէկինէ Ինկիլիթերա հարպիյէ նէզարէթինճէ իթմանան վէ գանտաթ հասլ օլմուշ կէօրինիյօր։ Նէ ֆիմբրլէյ վէ նէ Մէյֆէքնկտէն հիշ պիր խապէր եօգ տրը։

Լէսխամիթտէն կէլէն խապէրլէր իւզերինէ Լօնտրա պօրսասընտա մուտէնլէր թահվիլաթընճա եէնի պիր բէվաճ կէօրիլմիշ տիր։ Ճէնուպի Աֆրիգանընն պիլիճիմէ թահվիլաթը ֆիյաթլարը գավվի օլարագ բիացա գարանմըշ տրը։

Բօյոսա 8 նոյ.—Ռուսիա իմբէրաթօր վէ իմբէրաթօրիցասը պու սապահ (տիւն) սաաթ 11տէ միւվասլէթթ իտէրէք, տէմիրբեոլ սթասիոնընա իմբէրաթօր Կիյեոմ Թարաֆընտան գապուլ օլընմըշլար տրը։ Պու ագշամ ֆամիլեասա պիր թաամ թէրթիպ օլընը։ պունտա Ալեքսանիա իմբէրաթօրիցասը իլէ պաշ վէքիլ բրէնս տը Հոհենլոհէ վէ Ռուսիա խարիճիյէ նազըրը գօնթ Մուրավիվ տախի հազրը պուլընաճագլար տրը։ Ռուսիա իմբէրաթօր վէ իմբէրաթօրիցասը՝ ագշամ սաաթ 10 բատատէլերինատ հարեքէթ իտէճէքլեր տիր։

Բարիզ 8 նոյ.—Ֆրանսանրն Հօթ-Վիէն էյալէթի մէպուսը Մ. Գոտէ՝ Տրբէյֆիւս մատտէսի սէպէպիյլէ մուգուտա կէլէօ պիլճիմիզ հիրմ վէ էֆալը ճինայէթինին ումումէն ափվ օլընմասընա տաիր թանզիմ իթմիշ օլտուգը լայիհայը Մէճլիսը մէպուսանա արզ իթմէքտէն վագ կէչտիկինի պէյան իթմիշ տիր։ Մ. Գոտէ՝ Էմիլ Զոլա մուհաքէմէսինին եէնիտէն բույէթ օլընմասընը վէ ժէնէրալ Մէրսիյէնին թահթը մուհաքէմէյէ ալընմասընը Վալտեք-Ռուսօ գապիտէթասընընն մէն իթմէկէ գարար վէրմիշ օլտրզընը խապէր ալարագ, քէնտիսի տէ օ թատավուրատան սարֆը նազար իթմիշ տիր։

Գէնէվա 8 նոյ.—Պու սէնէնին պիւտժէսինէ՝ 3 միլիոն ֆրանգըզ պիր ֆազլա հուսուլէ կէլմիյօր։

ԻՆԿԻԼԹԵՐԱ ԵՎ ԹՐԱՆՍՎԱԱԼ

ՊՕԷՐԼԷՐ

ԻՆԿԻԼԻԶ ԱԼԱԳԼԱՐԸՆԸ ՆԱՀՍԸԼ ԶԱՊԹ ԻԹՄԻՆ

Ինկիլիզ գօմանտանը Սրբ ձօն Հուայթ թարաֆընտան հոկտ. 31 թարիխիյլէ Լէտսմիթ-ան Ինկիլթերա հարպիյէ նէզարէթինէ չէքիլէն սոն պիր թէլէկրաֆտա շու մալիմաթ վերիլիյօր.

Լէտսմիթտէն պիր լիվա սիւվարի Բօայյալ վէ Նաթալ թօրճու ֆրգալարընտան պիրէր լիվա վէ իքի լիվա բիտէյի ալարագ տիւշմանընն չբմալտա սարլ մէկզըսընը քէչֆ իթմէք էկէրմիքին օլուրսա, Գարկիւհը չիֆթլիկինին արգասընտաքի թէբէյի զապթ էյլէմէք իւզրէ հարեքէթ իթտիմ. Մէզքիւր թէբէ պիր կիւն եվվէլ գուվվեթլի պիր տիւշման թարաֆընտան թութուլմըշ իսկ. Պու հարեքէթը ասքերիյէ միւնասէպէթիյլէ 10 նումէրօլը տաղ պաթարեասը.յլա 4½ պէօլիւք կլօչէսթէր վէ 6 պէօլիւք Բայալ Իրիշ բիատէսինի գայմագամ Գարլըթօն իլէ էրքեանը հարպիյէ զապըթանընտան պինպաշը Ավի գօմանտարընա վերէրէք, հոկտ.-ին 30ընճը կէճէսի Պէլը Մէյրիթ թարաֆը-նա ալիմէթլէ, Նիգօլս Նէգ մէվգըբընը եսխատ օ ճիվարտա միւհիմմ պիր նօգթայը թութմալարը վէ պու սուրէթլէ տիւշմանին սաղ գօլունը չէվիրմէյէրի իչիւն գօմանտա վերմիշ իտիմ.

Մայէթիմտէքի գուվվեի ասլիյէ-նին իլէրի հարեքէթի քէմալը մուվաֆֆագըյէթլէ իճրա օլունը. Նօգթայ հիւճումըմզը օլան մէվգըտաքի տիւշման՝ օրասընը պօշալթմըշ իտի. Ֆագաթ սահրա պաթարեալարըմզը իլէ տիւշման թօրլարը պէյնինէտ պիր մուհարեպէ իճրա օլունը. Պիդիմ պու հարեքեաթը իսթիքշֆիյէմիզ՝ տիւշմանը պիր բիյատ վէ պիր սիւվարի լիվասընտան միթէյէքքիլ օլան սաղ ճէնահրմըզա հիւճումա մէճպուր իտէրէք, քէնտի մէվգրլարընը պիզէ կէօսթէրիրլէր.

Ֆագաթ պու հիւճումըրը ըհտա վէ տէճ իտիյտ. Իքի զարարկէահ գարագօլը էթրաֆը կէօզանէն կէչիրմէք իչիւն օրայա պըրագըլարագ, ասքերիմիզ եավաշ եավաշ կէրի չէքիլտի. Մուհարեպէնին սօնընտա Բաո-ըֆօյ գրուաղէօրինտէն եիւգայը Լամիթընը գօմանտասընտա պիր պահրիյէ միւֆրէզէսի նէթիյտի. Սոն տէրէճէ տիգգաթլը կիւլլէ աթարագ տիւշմանը մէվգըբնտաքի թօրլարը տուրտուրթարը.

Միրալայ Գարլըթոնը հարեքեաթընա տաիր տահա լայըգըյլա մանիմաթ ալընամադը իտի, լաքին ալընան բաբրթօլարա նաղարէն, միրալայը մայէթինտէքի գօլ՝ Նիգօլսը Նէք թէբէսինէ իքի միլ գալընճայա գատար կէճէ իճրա իթտիկի հարեքեաթի էնասընտա, հիչ պիր թարաֆտան միւմանաթ կէօրմէմիշ տիր. Ֆագաթ մէզքիւր թէբէյէ իքի միլ զալարագ պիր մէվգրատա թէբէտէն եուվարլանան իքի ճէսիմ գայա իլէ տիւշման թարաֆընտան աթըլան պիր գաչ գուրշուն՝ բիյատէ միւհիմմաթ գաթըրլարընը իւրքիւթմիշ տիր. Հայվանլարընը պու սուրէթլէ իւրքմէսինտէն՝ թօրլարա գօշուլը օլան գաթըրլար տախի իւրքիւպ, թէրպիյէրինին իտարէսինտէն չրգմըշլար վէ պիթիւն թօրլար վէ թօր միւհիմմաթընը ալըպ կիթմիշլեր տիր. Ասլայընը խաֆիֆ սիրահլարընա մախսուս օլան իհթիյաթ միւհիմմաթը տախի պու սուրէթլէ զայ օլմուշ տըր.

Բիյատէ թապուրլարը՝ նասըլսա սիւնկիւ թագարագ, պաթարեալարընն սիլահսըզ գալան թօրճը էֆրատըյա Նիգօլսն թէբէսինէ 2 միլ ուզագ պիր նօգթատա եօլընն սոլ ճիհէթինտէ պիր թէբէյի թուիմըշլար տըր. Պու թէբէյի զապթ իտինճէյէ գատար տիւշմանտան բէք ճիւղի մուգավէմէթ կէօրիւլմիշ տիր. Թուիթարգլարը թէբէտէ չաֆագ աթրնճայա գատար հիչ պիր թարաֆտան թաճիզ իտիլմէյէրէք գալմըշլար վէ օ զէմանա գատար թէբէյինն մուհաֆազասը իչիւն թաշլարտան սիբէրլեր վէ սաիր լիւզումմէօրիլէն չէյլեր եարմըշլարտըր. Լաքին օրթալըգ ազարմաղա պաշլարտըր զէման, տիւշման ավճը հիւճումըմզը թէբէյէ թաարրուզա պաշլամըշ իսկ տէ, էօյլէնտէն էվվէլ սաաթ 9½-ղա գատար պիր տիւրլիւ օսգուլամամըշլար տըր.

Օ սըրատա տիւշման գուվվեի իմտատիյէ վասրլ օլարզընտան, զայրէթ վէ ճէսարէթը ֆէվգէլատէ իւլէ ասքերիմիզ հիւճում կէօսթերմիշլեր տիր. տիւշմանը աթեշի բէք քէսկին կէօրիւլիկինտէն աչրգ պիր նօգթատա պուլընան իքի պէօլիւք ֆէօսթէրշայը բիատէսի կէրի չէքիլմիշ տիր. Պուընը իւզերինէ տիւշման տահա եագընտան գուրշունն աթարագ թազեիգ պաշլամըշ օլարզընտան, Ինկիլիզեր թարաքընտան թէլէֆաթ չօղալարզ ճա չօղալմըշ տըր.

Էօյլենտէն սօնրա սաաթ 3է գատար մութթասըլ ճէնկ վէ ճիւտալ տէվամ իթմիշ իսկ տէ, օ զէմանա գատար մէվճուտ պուլընան ֆիշէնքլեր սարֆ իտիլմիշ, ելտէ պիր շէյ գալմամըշ տըր. Տիւշման չիտէթլէ սիւնկիւ հիւճումը կէօսթերինճէ, արթըգ մուգավէմէթ իմքեանը գալմատըրընտան թէբէ զապթ օլընմըշ, ասքերտէն էօլմէյէնլէր վէ եա եարալանմայանլար՝ թէսլիմտէն պաշգա պիր շարէ օլմատըրընը անլայընճա տիւշման էյլինէ թէսլիմ օլմըշլար տըր.

Տիւշման՝ եարալըլարըմզա զայէթ ինսանիյէթքեարանէ մուամէլէ իթմիշ տիր. Ժէնէրալ Ժուպէր պու վագա իւզերինէ պանա հէման պիր մէքթուպ կէօնտէրտի, մէճբուհլարըմզը գալարմագ իւզրէ կէօնտէրէճէկիմիզ ուգթօրլարն վէ խասթա արապալարընն սաղ սէլիմ մէվգրի ֆէլաքէթէ եէթիշէճէկինի պէյան իթտի. Պիր սըհհիյէ թապիպ իլէ եարալըլար թէտավի իպթիտայէտ պուլընճագ պիր թագըմատամլար՝ Լէտսմիթտէն մահալը վագայա կէօնտէրիլտի. Արգասընտան տա խասթա արապալարը կէօնտէրիլտի. Պու գօլրն պու սուրէթլէ ֆէլաքէթէ տիւշար օլմասընա սէպէպ միւհիմմաթ եիւքլէնմիշօլան գաթըրլարընն իւրքմէսի վէ օնլարընն իւրքմէսինտէն թօր վէ միւհիմմաթ եիւքլէնէն գաթըրլարընն պաշլարընը ալըպ կիթմէսի օլմըշ տըր.

Իշիտիրիկինէ կէօրէ, գաթըրլար թրէնէրէ գօնլարագ, Բրէթօրիայա կէօնտէրիլմիշ տիր. Լէտսմիթ թահթը էմմիյէթտէ պուլընըյօր.

* * *

Մէ-պոթէրէ վէ Ռէ+ղիպ

Բուսիա, Ֆրանսա վէ Սբանիա տէվլէթլէրինին՝ Ինկիլթերա իլէ թրանսվաալ արաբնտաքի մուհարեպէյէ հէր պիրիքտէ միւտախէլէ իթմէկէ պէյնիլերինտէ իթիլաֆ հասրլ իթմիշ օլտուգլարընը Մօրնինկ Բօսթ կազէթասը իլան իթմիշ տիր. Պու կազէթանըն գավլինճէ, միւշարէլէյհիմ տէվլէթլէր՝ Ալէմանիանընն տախի մուավէնէթի պուլընմագ չարթըյլա պիր հաքմհէյէթի նասպընը թէքլիֆ իթմէք իւզրէ հէր իքի մուհարիպ հիւքիւմէթլէրէ միթթէֆիգէն պիր նօթա կէօնտէրմէկէ գարար վերմիշլէր իսկ տէ, Ալէմանիա բէտտա իլէ ճէվապ վերմիշ տիր.

Ուօլֆ թէլէկրաֆ իտարէխանէսի՝ պու հավատիսի նագլ իտէրէք, Պէրլինտէ մէնսուպիյէթի օլան մէհաֆիլտէ Թրանսվաալ մէսէլէսի հագգընտա իչ տէվլէթլէրին պիրլիքտէ պէօյլէ պիր մուամէլէտ պուլընըգլարընա տարը հիչ պիր խապէր վէ մալիմաթ օրմատըրը-նը, վէ պէօյլէ պիր նիյէթ պուլընըտրը՝ հիչ պիր թարաֆտան Ալէմանիա հիւքիւմէթինէ պիլտիրիլմէտիկինի, վէ օ հալտէ Ալէմանիա հիւքիւմէթինին՝ օ նէկի թէքլիֆլէր ըէտտի մէճպուրիյէթինտէ պուլընմատըզընը իլան ու իթթիհամ էյլէմիշ տիր.

* * *

Նէգլիյոնը ասէրէյէ

Ինկիլթերանըն էն պէօյիւք նագլիյէ վաբօրը պուլընան վէ պիրինճի տէֆա օլարագ տէնիզէ չզգան Բիւ-ռօնան-Գասթլ նամ սէֆինէ՝ ճէնուպի Աֆրիգա իչիւն 3000 քիշիյի համիլ օլաուզը հալտէ կէչէն ճումա էրթէսի կիւնիւ Ինկիլթերատան հարեքէթ իթմիշ տիր.

Քէզալիք Բաֆէրռան նամ նագլիյէ վաբօրը տախի՝ 500 նէֆէր ասքերի վէ 380 բէս պէկիրի համիլ օլաուզը հալտէ, պայէատէ զիքր օլունան Բիլռօնան սէֆինէսինտէն ադտէմ ճէնուպի Աֆրիգայա հարեքէթ իթմիշ իսկ տէ, կէչէն ճումատա կիւնիւ Լօնտրատա քէմալը չիատէթլէ զուհուր իտուպ խայլիճէ խատարթը մուճիպ օլան վէ էրթէսի կիւնիւ օրատա քէսպը սիւքիւն իտուպ Մանչ տէնիզի սահիլնտէ չիատէթլէ հիւքմինի իճրա իթմէյէ պաշլայան պօրտ վէ ֆուրթունատան՝ մէզքիւր Բաֆէրռան սէֆինէսի խայլիտէն խայլի բանէտար օլարագ Հօլիհիտտէ տուրմադա մէճպուր օլմուշ տըր. Կէճէ պօրտ էնասընտա մէզքիւր վարօր տէրունինտէքի պէկիրլերին պիր գըսմը թէլէֆ օլտուղը կիպի, իւչ գըթա ճան գուրթարան սանտալը տա տալկալար էօթիրմիշ տիր.

Ինկիլթերա հարպիյէ նազրը՝ կէչէն ճումատա էրթէսի կիւնիւ պիր էմր նէյը իտէրէք, եէնիտէն 3 թապուր միլիս ասքերինի սանճագ ալթընա տավէթ իթմիշ տիր.

* * *

Մ. Բէյէն Դէ+ԼՈ-ՊԷ

Թրանսվաալ խարիճիյէ նազրը Մ. Բէյէն-Գայթնէս մէպուսը Տօգթ. Գարրա եազտըզը մէքթուպ կազէթալարտա նէյը իտիմիշ օլմազլա, պէրվէճճը աթի նագլ օլընը.

«Մէկկիւրիս Մ. Գարգ,

«Սեպտ. 15 թարիխի մէքթուպընըզը վէ պիրիքտէ պուլընան պէնտի ախզ իթտիմ. կէրէք պէնիմ վէ կէրէք բէհար ճիմհուրրմզը նամընա սիրէ անսամիմ թէյէքքիւր իտէրիմ. Սուլհ մուհիպպէրի իլէ սիզին սայ ու զայրէթինիզէն տօլայը պէյանը թէյէքքիւր իտէրիմ. լաքին սայընըզ պօշա կիթմիշ տիր. Իֆրաթ տէրճէճ վաթանդէրվէրլիք իլէ ատավէթը միլլիյէ վէ ասքերիյէ չէօլիւնտէ սէսինիզ զայպ օլմուշ տըր. Պիր բիյաքտար տիբլօմասիա-նընն պիլճիմլէ բրօթէսթօլարընա, թէյէմինթալարընա վէ սախթէ հարեքեթլէրինէ բաղմէն, Ինկիլթերա հիւքիւմէթի՝ միւսթէմլիքեաթ ումուրը նազրընընան ալտանարագ, իմտատ ասքերի սեվգինէ չբթապան օլմուշ վէ պիզէ տէ իֆթիրա իթմէսինտէ տէվամ իթմիշ տիր.

«Պու ասքերը իմտատիյէնին վիբուտ իտիպտէ հուտուտըմզը իւզերինտէ պիրիքմէսինէ տուրուպ պագճագ գատար պիզի պուտալա՞մը զանն իտիյօր.

«Արթըգ ուզուն միատէթ պէքլէմէյէճէյիզ, վէ էն էվվէլ թէսալոնիթ իտէնլէր տէնմէկի կէօզէ ալտըրարագ, մէզքիւր ասքերլերին կէրի չէքիլմէսինի պու կիւն թալէպ իտէճէյիզ.

«Գօրգարըմ քի, պու խուսուս՝ մուհարեպէնին պայլանկըճը օլաճագ տըր, լաքին պունը պիզ իթթէմէյէճէյիզ.»

* * *

Ինկիլիզ դէ-ՍԷՆԷՏԷՌՆԸՆԳ

Ինկիլթերա միսսթէմլիքեաթընտան ճէնուպի Նուվէլ Կալ իտարէսի բէհար նուզզարը՝ Աւսթրալիանընն ասքէր գօլը թապիր օլընմագ իւզրէ ճէնուպի Աֆրիգայա էէնի պիր գօլ ասքէր կէօնտէրիլմէսինի Աւսթրալիանընն տիկէր վիբէլասընա թէքլիֆ իթմիշ տիր.

Գանատա հիւքիւմէթի՝ ճէնուպի Աֆրիգայա իքինճի պիր գաֆիլէ ասքէր կէօնտէրմէքլիկի թէքլիֆ իթմիշ իսկ տէ, Ինկիլթերա հիւքիւմէթի՝ պու թէքլիֆէ հէնուզ ճէվապ վերմէմիշ տիր.

Սիկուրթա գուրճանեալարը՝ էօմիւր սիկուրթա իւճրեթլէրինի բէք չօգ եիւքսէլթմիշ օլարգլարընտան, Ինկիլթերա հիւքիւմէթի՝ Պօէրլերլէ մուհարեպէ իթմէք իչիւն էվվէլճէ ճէնուպի Աֆրիգայա կիթմիշ օլան Գանատալը ասքէրլերի էօմիւր սիկուրթասընա գօյմագ նիյէթինտէն վազ կէչմիշ տիր.

Գրայիցանընն հոկտ. 20 պէյաննամէսի մուճիպինճէ, միլս ասքերինին 35 թապուրը՝ նոյ. 20ում սիրահ ալթընա կէյմէկէ տավէթ օլընմըշ տըր.

* * *

Պօէրլերին Բլանը

Լիւքէնպուրկտան Էդվինկ Մրանպորպա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Պօէրլերին մուհարէպէ բլանը պէրվէճճը աթի իմիշ.

Պօէրլեր՝ վար գուվվեթլերիյլէ ժէնէրալ Հուայթը եա եարաեալընը-ղզ պրագաճագլար վէ եախսա էպէճէքլեր, Տիւրպանա գատար կիտէճէքլեր, գարայա ասքեր վէ սաիրէ չզգմասընը միմքինմէզ պիր հալէ գօյմագ իչիւն օրատա խթիհքամ եարաճագլար, օ հալտէ Նաթալը պրագաճագլար, Իսմիտ Պրունը միսթէմլիքեաթընն չըմալ ճիհէթինէ կիտէճէքլեր, վէ ժէնէրալ Սըր Բրավէրս Պլլրբրն Օրանժ եիւրիյիչ վէ թէարրուզընա՝ Իսմիտ Պրունընը չըմալընտա քէնտիլերինի պէքլէյէն ասի էհալիսին եարարմըյլա մուգավէմէթ իտէճէքլեր տիր.

* * *

Ինկիլիզերէն լիոպէլ պարու-ԼԸ

Թրանսվաալ ասքիրինին պաշ գօմանտանը ժէնէրալ Ժուպէրին բրօթէսթօսընտան տօլայը Լօնտրա կազէթալարընա օգունարդընա կէօրէ, լիոպէլ պարուԼԸ՝ Ֆրանսըզլարը Դէլէնէլ, Ալէմանլարը բոպ-բէլ. վէ Իթալէանլարը գուլլանտրգլարը օ միսիլու պարութատան չօգ ֆարգը պիր չէյ տէյիլ տիր. Ֆիլհագիգա թէէսիրի տէհշէթլի տիր. Եալընըզ բաթայյըզընըն չիատէթի՝ պիր կիւլլէնին տիւտիկի նօգթանընն էթրաֆընտա նէ վար նէ եօգ հէր թէլէֆ իթմէկէ քեաֆի տիր. Ցէրխաթը օլընտըզը վէճճէլ, պիր թէճրիպէտէ պիր օվայա լիոպէլ պարութը պիր օպուզ կիւլլէսի տաթրըզ, օրատա պուլընան 100 գօյունտան 80ի թէլէֆ օլմուշլար իսկ տէ, վիճուտալարընտա հիչ պիր եարա կէօրիւնմէմիշ տիր. Սուտանտա Ռումտուրմանտա մուհարեպէտէն սօնդրա 10 նէֆէր տէրվիշլերին բարչա բարչա օլարգլարը կէօրիւլմիշ տիր. Օպուզ կիւլլէլերի բարչալանըպ տա պունարրն բարչալարընտան տէրվիշլերին վիճուտալարը բարչալանմայըպ, անճագ բաթայըշըն չիատէթինտէն տերվիշլերին վիճուտալարը բարչալանմըշ տըր.

* * *

Տի-ն ադամ Հեվէ Բէլեւոֆլար

Լսթգուրթ (Գօլանսօ իլէ Բիէթերմարիճպուրկ արաբնտաքի տէմիրեօլ իւզերինտէ) 6 նոյ.— Լէտսմիթտէն կէլէն պիր բօսթա թաթարը՝ կէճէլէյին տի չման սաֆֆլարը արաբնտան քէնտիսինէ պիր եօլ աչապիլէրէք, պուրտա միվասելէթ իթմիշ տիր. Պու թաթարը ռիվայէթինէ կէօրէ, կէչէն բէնճէնպիհ վէ ճումատա կիւնլերի Լէտսմիթ էթրաֆընտա բէք չէտիտ մուհարեպէլեր վուգու պուլմուշ տըր. Պօէրլեր՝ օրտուկեահլարընտան տէֆ իտիմիշլեր վէ պէօյիւք թէլէֆաթ վերմիշլեր տիր. Ինկիլիզլեր՝ վասի պիր արազիյէ հաքիմ օլան մէվգրլար զապթ սու իշղալ իթմիշլեր տիր.

Լօնտրա 7 նոյ.— Բիէթերմարիճպուրկտան նոյ. 3 թարիխիյլէ Բիւթեր թէլէկրաֆ գումբանեասընա իշար օլընտըզընա կէօրէ, էսթգուրթը չըմալ ճիհէթինտէ Ինկիլիզ մէրքէզինէ պագը օլան թէլէկրաֆ խաթթլարը քեամիլէն գաթ օլընմըշ տըր.

Լէտսմիթտէն նոյ. 2 թարիխիյլէ քէզա Բիւթեր թէլէկրաֆ գումբանեասընա իշար օլընտըզընա կէօրէ, Ինկիլիզ սիվարիսի՝ Լէտսմիթին ճէնուպ ճիհէթինտէ մանավրա իճրա իտէրէք Պօէրլերին իւզերինէ հիւճում իթմիշ, վէ սիւշման արասընտան քէնտիսինէ պիր եօլ աչմըշ տըր. Պօէրլեր՝ Լէտսմիթին չարգ ճիհէթինտէ իւմվլվան թէբէսի իւզերինէ մէվզու իրի թօրլար վասրթասը.յլա չէհրը մէզքիւրը թօրա թութմալարընտա տէվամ իտիյօրլար. Հէբուօրթ թէբէսինտէքի իրի Պօէր թօրլարը քէօրլեսիմիշլեր տիր.

Ագչամ կազէթալարընն նոյ. 5 թարիխիյլէ Քէբթաունտան ալըզ նէյը իթտիքլերի պիր թէլէկրաֆ կէօրէ, Ինկիլիզլեր՝ Լէտսմիթ գուրպինտէ պիր մուհարեպէտէ զալիպ օլմուշլար տըր. Պօէրլերին՝ քիւլլեթլի թէլէֆաթը օլմուշ տըր. Ինկիլիզլեր 2000 Պօէր էսիր թութմուշլար իմիշ.

ճէնուպի Աֆրիգատա Ինկիլիզ գուվվեի ասքերիյէսինին պաշ գօմանտանը ժէնէրալ Սըր Բրավէրս Հէնրի Պլլրբրան հարպիյէ նէզարէթինէ վարիտ օլան թէլէկրաֆլարա կէօրէ, Լէտսմիթ գուրպինտէ ճումատա կիւնիւնտէն պէրու մուխասմաթ թաթիլ օլունմըշտըր. Պօէրլեր՝ չէհրը մէզքիւր իւզերինէ թօր ատէյ իճրա իթմիշլեր իսկ տէ, ճիզի խասարթը մուճիպ օլմուշլար տըր. Եալընըզ պիր Գաֆրը թէլէֆ օլմուշ տըր. Նէչէն չարչէնպիհ վէ ճումատա կիւնլերի Լէտսմիթին ճէնուպը զարպի ճիհէթինտէ պիր գաչ միլ մէսաֆէտէ քեանն Տէուտորը մէվզրի իւլ Լէտսմիթին պիր աղ չարգ ճիհէթինտէ Պուլուանա մէվզրի հէվալիսինտէ Պօէրլեր իւլ Ինկիլիզ ասքերի արասընտա մուհարեպէլեր վուգու պուլմուշ տըր. Ինկիլիզլեր՝ տիւշմանընն հիւճումըրընը կէրի բիսկիրթթիմիշլեր վէ անընն թօրլարընը քէօրլեթմիշլեր տիր. Ինկիլիզլերտէն 2սի զապթ օլարագ 8քիշի թէլէֆ օլմուշ վէ 20քիշի գատար եարալանմըշ տըր.

Օրանժ մէմլիքեթինին հուտուտընտա օլուպ, պիր տէմիր եօլ վասրթասը.յլա Իսմիտ Պրունը միսթէմլիքեաթը տախիլինտէ Ինկիլիզլերին մէրքէզ օրտուկեահը օլան Պիրկէրստորբա պիրլէշմիշ պուլընան Ալիուալ Նօրթտան նոյ. 4 թարիխիյլէ Բիւթեր թէլէկրաֆ գումբանեասընա իշար օլընտըզընա կէօրէ, եէնի պիր Պօէր միհրեզօմ կօվէրնօրտրիֆթէ միվասէթ իթմիշ տիր. Զանն օլընտըզընա կէօրէ, մէզքիւր միհրեզէ՝ Օրանժ Նէհրինի կէչէճէք, վէ Իսմիտ Պրունը միսթէմլիքեաթը տախիլինտէ պուլընան Պէթիւլի եէհալիսէյլէ պիրլէչէճէք տիր.

Քիմպըրլէյտէն Բիւթեր թէլէկրաֆ գումբանեասընա եաղլարընընա կէօրէ, չէհրի մուհասէրէ իթմիշ օլան Պօէրլերէ Մէյֆեքինկտէն 1500 քիշիլիք պիր իմտատ ասքերի կէլմիշ տիր. Պօէրլեր՝ չէհրը մէզքիւր էթրաֆընտաքի խանէլերի երգմագլա մէշղուլ օլուպ, չէնրտէն 7 միլ մէսաֆէտէ պիր տիմիրթ ճէպհանէսինի հավայա աթմըշլար տըր. Մէյֆեքինկ գուրպինտէ հէման հէր կիւն մուհարեպէլեր վուգու պուլմուշ տըր. Պօէրլեր՝ օրտուկեահլարընտան տէֆ իտիմիշլեր վէ պէօյիւք թէլէֆաթ վերմիշլեր տիր. Ինկիլիզլեր՝ վասի պիր արազիյէ հաքիմ օլան մէվզրլար զապթ սու իշղալ իթմիշլեր տիր.

Քիմպըրլէյտէն Բիւթեր թէլէկրաֆ գումբանեասընա եաղլարընընա կէօրէ, չէհրի մուհասէրէ իթմիշ օլան Պօէրլերէ Մէյֆեքինկտէն 1500 քիշիլիք պիր իմտատ ասքերի կէլմիշ տիր. Պօէրլեր՝ չէհրը մէզքիւր էթրաֆընտաքի խանէլերի երգմագլա մէշղուլ օլուպ, չէնրտէն 7 միլ մէսաֆէտէ պիր տիմիրթ ճէպհանէսինի հավայա աթմըշլար տըր. Մէյֆեքինկ գուրպինտէ հէման հէր կիւն մուհարեպէլեր վուգու պուլմուշ տըր. Պօէրլեր՝ օրտուկեահլարընտան տէֆ իտիմիշլեր վէ պէօյիւք թէլէֆաթ վերմիշլեր տիր. Ինկիլիզլեր՝ վասի պիր արազիյէ հաքիմ օլան մէվզրլար զապթ սու իշղալ իթմիշլեր տիր.

Քիմպըրլէյտէն Բիւթեր թէլէկրաֆ գումբանեասընա եաղլարընընա կէօրէ, օ կիւնիւ իսթիքլաֆա չզգմըշ օլան գուվվեթլի պիր Ինկիլիզ միֆրեզէսի՝ տիւշմանընն թաֆը իշղալինտէ պիր թէբէ պուլմըշ, վէ պու թէբէտէն տիւշման 13 թօր աթմըշ իսկ տէ, հիչ պիր սէմէրէ հասրլ իտէմէմիշ տիր. Միֆրեզէ՝ շէհրէ ավաէթ իթմիշ տիր.

Քիմպըրլէյտէն Բիւթեր թէլէկրաֆ գումբանեասընա եաղլարընընա կէօրէ, շէհրի մուհասէրէ իթմիշ օլան Պօէրլերէ Մէյֆեքինկտէն 1500 քիշիլիք պիր իմտատ ասքերի կէլմիշ տիր. Պօէրլեր՝ շէհրը մէզքիւր էթրաֆընտաքի խանէլերի երգմագլա մէշղուլ օլուպ, չէնրտէն 7 միլ մէսաֆէտէ պիր տիմիրթ ճէպհանէսինի հավայա աթմըշլար տըր. Մէյֆեքինկ գուրպինտէ հէման հէր կիւն մուհարեպէլեր վուգու պուլմուշ տըր. Պօէրլեր՝ օրտուկեահլարընտան տէֆ իտիմիշլեր վէ պէօյիւք թէլէֆաթ վերմիշլեր տիր. Ինկիլիզլեր՝ վասի պիր արազիյէ հաքիմ օլան մէվզրլար զապթ սու իշղալ իթմիշլեր տիր.

Բիէթերմարիճպուրկտան նոյ. 3 թարիխիյլէ Բիւթեր թէլէկրաֆ գումբանեասընա իշար օլընտըզընա կէօրէ, էսթգուրթը չըմալ ճիհէթինտէ Ինկիլիզ մէրքէզինէ պագը օլան թէլէկրաֆ

)(133)(

ՄԱՐԿԸՐԻԹԻՆ ԳԸԶԸ

ՄԻԹԷՐԱՅԻՄ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

Սօն վակօնա գատար մուայէնէսինի պիթիրթիքտէն սօնրա, տուրուպ տիւշիւնճէյէ տալը.—Պու չանթանընն՝ վակօնըն պուսմադընա իլիշմիշ օլտուղընը քիմ՞մ պիլճէճէք, ֆիմէ։ Սահիպի հէր հալտէ չանթանընն եէրէ գարրն իշղինէ տիւշմիշ օլտուղընա շիւգհէ իթմէզ...կիտիպ պիր չանթա զայա իթմիշ օլտուղընը իֆթատէ իտէճէք. պէյքի տէ չիմթիյէ գատար իթմիշ տիր. լաքին գարար էրիյինճէյէ գատար տահա խայլը ղէման լազըմ տըր։ Աչապիսէմ տէ, իշինտէ նէ օլտուղընը անլասամ...—տիյէրէք 1326 նիսմէբօլը վակօնա ավտէթ իսէպ չանթայը ալտը վէ կիյինմիշ օլտըզը կէնիշ կէօմէյին ալթընա սըգբշաբրբվէյտի։ Սրբա սրբա տիղիմիշ օլան գաթարլարընն արալարընտան կէչէրէք պիր գաչ եիշ ատամ իլէրի կիթտիքտէն սօնրա, հայվանաթա մախսուս օլան վակօնլարտան պիրիսինէ կիրտի. վակօնտա չէօմէլիկ էլինտէքի ֆէնէրի գօտու վէ չանթանընն քիլիտինի պուլմագսըզընն աչմանընն եօլընը արատը։ Զանթանընն աչըլմասը իչիւն այրըճա պիր թէրթիպի օլմայըպ, անախթար իւլ աչքան չանթալարտան իտի. հաթթա քիլիտի տէ բէք չէրշի պիր քիլիտ իտի։

Զէքիճի պիր վուրուլտա չանթա աչըլտը։ Պէլճիգալը մէմուր էլինի չանթայա տալտըրըվէրտի։ Բարմազլարընա զայէթ ինճէ պիր գումաչա սարբլմըշ պիր բաքէթ քեաղըտ իլիշտի։ Բաքէթի չէքտի չանթատան չընգարտը, գումաշը իսաթ իւնտէն ալտը, պիրտէն պիրէ կէօզլերինտէ պիր ալէմէթը սիրուր բէյտա օլտու, խէլէճանատան սէսի գըսըլտը.—Պունլար հէր պանգնօ՞թ մը արը։ Էօյլէ եա՞, ամազա գա՞չ տանէ վար.—տիյէրէք սայմաղա պաչլատը.—Տօգուզ տանէ իմիշ, հէմ տէ հէբսի պինէր ֆրանգլըգ, տօգուզ պին ֆրանգ իտէր։ Պու գատար բարայը կէօթիրիրպ էլիմ իւլ թէսլիմ իթմէք ահմագլըգ տըր.—տիյէրէք բաքէթի ճէպինէ եէրլէշտիրտիքտէն սօնրա, իշինէ սարբլմըշ օլան մէնտիլի չանթայա գօտու.—Պանգնօթլարըն եէրի սաղլամ տըր, չանթայը տա պիրազտան եաթմաղա կիտէր իքէն եօլուն օրթասընա գարընն իշինէ աթրվէրիրիմ.—տէյիպ չանթայը վակօնընն քէօշէսինտէ եեղրլը օլան սամանընն ալթընա սօգտու։ Պատէհու իշինին պայընա կէլտի։

Սաաթ իւչտէ պիր թրէն կէլէճէք օլտուղընտան, պու թրէնին տէ մուայէնէսինի իճրա իթտիքտէն սօնրա, էվվէլ ավտէթ իտէպիլէճէքտի։ Թապիի պու կէճէ իշինի պիր ան էվվէլ պիթիրմէք իւզրէ, մուայէնէյէ բէք տէ էհէմմիյէթ վերմէյտի. չէօյլէ քի, սաաթ իւշիւ օն կէչէրէք ալէաթ ու եաէվաթընը վէ ֆէնէրինի պրազրպ, գարանլըգտա չանթայը սագլամըշ օլարընը վակօնա գատար կէլտի։ Զանթայը թէքբար ալտը սագլատը, սթասխօնտան չրգտը, վէ Թէգօլէ սօգաղընտաքի խանէսինէ տօղրու. ագիմէթ իթտի. պու սօգագ ալէսսէվիյէ թէնհա օլուր իտի. սօգաղընն նիհայէթինտէ ատքէր խասթախանէսի պուլունտրը ճիհէթլէ, Պէլճիգալընը կէչտիյի զէման ին ճին եօգ իտի։

Եաեա գալտըրըմարատան եիւրիւնէպիմէք իւզրէ, գարար գալարրըմարընն իքի թարաֆընա երդըրմը իտի. պիր տիզիյէ տէ գար եազմագտա վէ երդըրմագտա իտի։ Զանթայը չրգարտը.—Ամազա լաղրմա աթասո՞մ մը.—տիյէրէք պիր լաղրմ պաճասը պուլընան մահալէ գատար կիթտի. լաքին պաճայը գարընճա պուզ պաղլամըշ օլտուղընը կէօրիւնճէ մէյսու օլուպ, չանթայը գար երդընլարընտան պիրիսինին իսթիւնէ ֆրրլաթարրվէրտի։ Թապիի չանթա պիր գաչ սանթիմէթրօ գատար գարը իշինէ կէօմիւլտի։

16.

Խրբսրդլըզընա իսպաթ օլան չանթայը էլտէն չրգարարգտան սօնրա, Պէլճիգալը ատրմընը չարուգլաթըպ, էվվէնէ կիրտի։ Գարուսը գարանմասը ագըպինտէ, սօգագտա էդյէթ չէքէրէք վէ սաղա սօլա սալանարագ վէ քէնտի քէնտինէ ատէթա եիւքսէք սէս իլէ գօնուշարագ պիրիսի Սէն Մարթէն սօգաղընտան չրգըպ Թէգօլէ սօգաղընա կիրտի.—Պու նէ՛ լանէթ հավա, պու նէ՛ քէօթիւ հավա... ադագարընա ճէվիդ գապուղը պաղը քէտիւեր կիպի պուզուն իսթիւնտէ գայը-յօրում...չիմտի եիւգիւն գօյու սէրիլէճէյյմ.—տիյէրէք պիր տահա գայտը իսէ տէ, օլապիլտիյի գատար մուվազէնէսինի պուլուպ եօլունա տէվամ իթտի։

(Տէվամ)

ՆՈՐՈՒՆ ԳՐԻՊԻՆ ԷՆՏ ՄԷՐԲԸՆԹԱՑԻ ԵՎ ՆՈՐՈՒՆՀԸՐՆ

Ճէսիմ սէրմայէ վէ վասի մուամէլաթայա մէշհուր ՆՈՐՈՒՆ ԳՐԻՊԻՆ ԷՆՏ ՄԷՐԲԸՆԹԱՑԻ ԵՎ ՆՈՐՈՒՆՀԸՐՆ ԻՆԿ. սիկուրթա գումբանեալարընեսսն բարբարթալարընաա կէօրիւտիւկի վէճհ իւգրէ, կէչէն սէնէնին եալընը հարիգ չիւպէ չէնին հասըլաթը 1870 սէնէսի հասըլաթընն իւչ միսլի ֆազլա օլմըզը կիպի, պու կիւն մաիթգ օլմըզը էմմալը ղայրը մէնգուլէսի տախի եինէ 1870 սէնէսինէ նէսպէթէն պէշ միսլի զէյսաէ օլմուշ տըր։

Էսմիւր սիկուրթա չիւպէսի տախի պու նէսպէթաէ թէրազգը վէ թէզաչիա իթմիշ օլմըզը կէօրիւմէզսաէրը։ Իշպու միւթթէֆիգ գումբանեալարընէ կիվմ իհթիյաթ ազչէսի ՕՆ ՏՕՂՈՒԶ ԱԼԵՕՆ ԻՆԿ. լիրասընը թէճավուզ իթֆզսէ օլուզ, 1898 սէնէսինաէ թէսվիյէ իթտիքլէրի եալընզ հարիգ զարու զիյանընընն եէքիւնի ՊԻՐ ՄԻԼԵՕՆ ԵԻՒԶ ՊԻՆ ԻՆԿ. լիրասընը կէշմիշ տիր քի՝ պու մէպլաղ պիր թազրմ սիկուրթա գումբանեալարընն սէրմայէլէրինէ միսալի օլմազլա պէրապէր, իշպու գումբանեալար իշիւն պէօյիւք պիր զարար տաա իտիմէյիպ, պիլաթիս սէնէի մէզքիւրէ զարֆընաա ՍէֆԻՒԶ ԵԻՒԶ ՊԻՆ ԻՆԿ. լիրասընը միւթէճավուզ հասրլաթը սաֆիյէ իսթիհսալ իթմիշ օլմըզդատը տըր։

Նասլ քի՝ իշպու ճէսիմ գումբանեալար տիւնեանընն հէր պիր ճիհէթինաէ քէնտի կիյանլարընը քէմալը ատալէթլէ սէրիէն թէսվիյէտ իտէրէք, ումմանը էմնիյէթ վէ թէվէճճիհիհի գազանմըշլար տըր, այնը սուրէթաէ զիքր օլընան գումբանեալարընն Տէրսաատէթտէ վէ թաշրալարտա սէնէի հալիէյտէ վուգու պուլան զարարլարընը ատալէթ վէ հագանիյէթ տարէրէնինէ անիտէ թէսվիյէտ իթմիշ օլտրգալարընը մուսատրգ ՏԷՐԱՀԻԷ, ՊՐՈՒՍԱ, ԷՏԻՐՆԷ, ԷՆԳԱՐԻ, ՊԱԼԸՐԷՍԼԷՐ, ՄՈՒՍԹԱՖԱ ԲԱՇԱ, ՔԻՒԲԼԻՒ վէ մահալը սարէէտ սիկուրթա իտէն զաթլար թարաֆընտան քէնտիլէրինին թէչէքգիւր վէ մէմնունէյէթլէրի՝ ճէրիստէմիզ վասրթասրյա պէյան ու իշար օլընը։

Պինաէնալէյ՝ պու գումբանեալարընն հաղ օլտրգալարը իթիպար, էմնիյէթ, վէ սահիպ օլտրգալարը սէրմայէնին ճէսամէթինէ պինաէն՝ սաիր գումբանեալարտան ՏԱՀԱ ԶԻԳԱՏԷ ԻԲՐԱՀԻՄ ՖԻՑԱԹ ՎԷ ՄԻՀԹԷՏԻՆ ՇԷՐԱԻԹ ԻԼԷ կէրէք Տէրսաատէթտէ վէ կէրէք վիլայթը Շահանէ վէ գարիյէլէրտէ սիկուրթա մուամէլաթը իհրա վէ գազալ իթիֆլէրի կիպի, տէնիզ «ՄԱՐԻՈՒԶԻ» սիկուրթա չիւպէսի տախի՝ վասրթ վէ սէֆիհլէրէ թահմիլ օլընան էվվալ ու էմթաա վէ կրնբօլարյա հէր մահալէ բասթա իլէ իրսալ օլընանագ էլեսի միթէնէվվիյէյի զայէթ մէնֆաաթը սուրէթաէ վէ չէբիթը միֆիսէ իլէ սիկուրթա գազալ իթմէքտէ օլտրգալարընտան՝

Պու վասրթա իլէ էհալիի միւթէպէրանմըզը քէնտի մէնֆաաթը չահսիյէլէրինին մուհաֆազասը իչին իշպու գումբանեալարընն Տէրսաատէթ ահէնթելիկինէ վէ թաշրա ահէնթէ վէքիլլէրինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի թավսիյէ օլունը։

ՖԻԼԻԲԲԻՆ ԱՏԱԼԱՐԸ

Ֆիլիբբին գօմիսիօնը՝ իպթիտաի բարօրթօսընը Միւճթէմէաի Ամէրիգա բէյսը ճիւմհուրը Մ. Մագ Ֆինլէյ թէպլիմ իթմիշ օլմաղլա, մէզքիւր բարօրթօ՝ գապինէթթարքինտան թահրը միպահասայա պլնմըշ վէ պիճիւմէ վիւքէլանընն թավսիյ ու թահսինինէ մաղհար օլմուշ տըր։

Իշպու բարօրթօսա, մուհարէպէնին էվվէլիյաթընտան, Ֆիլիբբինլիլերին պիրինճի իսանընտան, Ամէրիգա ասքէր գօմանտանլարը իլէ սսիլէր արասընտա իճրա օլունան միզաքէրաթտան վէ նիհայէթ շիմալիքի իսանտան պահս օլունարագ, թաֆսիլաթը թարիխյէսի տերճ օլունմըշ տըր։

Պաէհու գօմիսիօն՝ մէզքիւր բարօրթօսա, սսիլէրին քէնտի քէնտիլէթլէրինէ իտարէ իթմէք գապիլիյէթլէրինէ տաիր պիր պէյանաթտա պուլընմըշ, վէ ամիրալ Տիուէյին՝ ասի սէրքէրտէսի Ակինալտո իլէ ճարի օլան միւնասէպաթընա տաիր թանդիմ իթտիկի պիր մուխթիրէյ իսթինատ իթմիշ տիր։

Մէզքիւր բարօրթօսա պա խուսուս չու նոգթա իւզէրինէ իսրար օլունմըշ տըր. չէօյլէ քի, Միւճթէմէաի Ամէրիգա հիւքիւմէթի՝ Ֆիլիբբին ատալարը իւզէրինէքի հուգուգը հիւքմանիսինի մուհաֆազա իթմէլի, սսիլէրի Ամէրիգա հիւքիւմէթինէ իթաաթ իթմէկէ մէճպուր էյլէմէլի, վէ միւրքին օլտուղը գատաբ վասի պիր մուխթարիյէթ իտարէ իթասրյա մէզքիւր ատալարտա պիր հիւքիւմէթ միւլքիյէ թէէսիս իթմէլի տիր։

Մէզքիւր բարօրթօսա պէյան օլունընը՝ Ակինալտո՝ մէզքիւր ատալար հիւքիւմէթինէ տաիր պիր թէսվիյէի սուլհիյէյէ մուվաֆֆագ օլմագ խուսուսընտա քէնտի գապիթէթօսրյա պիր խայի ֆիլիբբինի սէրքէրտելէրին իւմիտինի պօշա չրգարմըշ տըր։ Ֆիլիբբինիլէրին՝ բէք չօգ ճընս վէ սընքիլարա միւնգասէմ օլտուգլարը սէպէպիյլէ քէնտի քէնտիլէրինի իտարէյէ միւգթէտիր օլմատրգլարը վէ վէյէվ մահալլի օլաուն՝ եալընը Ամէրիգալիլարը գօնթրօլ նէզարէթի ալթընտա մուխթարիյէթ իտարէնին վիւճուտ պուլմասը միւմքին օլտուղը մէզքիւր բարօրթօսա եէնիտէն թէէքիտ ու իսպաթ օլունմըշ տըր։

Էկէր Միւճթէմեաի Ամէրիգա՝ Ֆիլիբբին ատալարընը թէրք իտէճէք օլուր իսէ, հիւքիւմէթ սիզլիկին օրատա եէնիտէն մէյտանա չրգաճաղը, վէ Ամէրիգանընն գօնթրօլ նէզարէթի օրատա պագը գալմասը՝ Ֆիլիբբին ատալարը էհալիսի իչին բէք պէօյիւք պիր խայր ու սէվապ օլաճաղընա գօմիսիօն հէյէթինճէ գանաաթ հասրլ օլտուղը՝ մէզքիւր բարօրթօսա պէյան օլունմըշ տըր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑ ԵՎ ԲՕԼԻԹԻԿՂԻՑ

Պէրլինին Նոյա Տայլէ Ալլգեմայնէ Զայտունգ-ունէ կազէթասը՝ տիւն Բօցատա միւվասէլէթլէրի միւնթազրը օլան Ռուսիա իմբէրաթօր վէ իմբէրաթօրիցասընը իշպու զիյարէթինի հէր իքի իմբէրաթօրլըգ սէրայլարը արասընտա մէվճուտ օլան միւնասէպաթը ասսթանէ վէ ալէմբէսանանանէսինէ պիր թէէմինաթը ճէտիտէ ատտ իտէրէք, պիր լիսանը սիթայիշլէ թէպրիք իթմէքէ, վէ պու զիյարէթին՝ րիֆահ վէ սուլհ ու ասայիշը ալէմ իչիւն նէթայիճը հասէնէյի մուճիպ օլաճաղընը իւմիտ էյլէմէքտէ տիր։

Ռուսիա իմբէրաթօր վէ իմբէրաթօրիցասը՝ Տարմշթատտան Բօցատա հարէքէթ իթտիքլէրինէտ, իւչ նէֆէր գըզ չօճուգլարընը տա պիրլիքտէ կէօրիւրմիշլէր տիր։

Ռուս ասաքիրինին Աֆղանիսթանտա Հէրաթ չէհրինի զապթ ու իշգալ իթտիքլէրինէ տաիր պիր չայիա զուհուր իթմիշ իսէ տէ, Բարիզտէն եազըլան պիր թէլէկրաֆ՝ պու չայիայը սուրէթը գաթիյէտ թէքզիպ իտիյօր։

Վիէննատաքի Ազէնթբօսը կազէթասը՝ 1899 սէնէսինին իլք 9 այընտա Աւսթրիա խազինէսինին վարիտաթը սթաթիսթիգինի նէշր իտիյօր։ Իշպու սթաթիսթիգէ կէօրէ, վարիտաթը մէզքիւրէնին մէճմուրէ էէքիւնի՝ 304,584,359 ֆիօրինէ պալիղ օլուպ, պու հիսապճա կէչէն 1898 սէնէսինին այնի միւտատէթինտէքի վարիտաթտան 14,000,178 ֆիօրին ֆազլա օլմըզ տըր։ Տէվլէթին հէր իքի գրսմը կէօմրիւք վարիտաթը 48,175,283 ֆիօրինտէն իպարէթ օլուպ, կէչէն սէնէնին այնը միւտատէթինէ նիսպէթլէ 12,133,745 ֆիօրին էքսիք օլմըզ տըր։ Պու նոգսան՝ պուզտայ իտիալաթընն ազալմասընտան նէչէթ իտուպ, 1898 սէնէսինտէ իսէ իշպու իտիալաթ ֆէվզէլատ զիյատ օլմըզ տըր։

Ֆրանսանընն Լօնտրա սէֆիրի Մ. Դամազօն՝ ֆամիլեաճա պիր եաս ու մաթէմ սէպէպիյլէ Լօնտրատան մուֆարէգաթ իթմիշ տիր։

Բարիզին ֆէսատ մատատէսինտէն տօլայը տիվանը քիպրա՝ 500 չահիտ ճէլպ ու տավէթ իթմիշ տիր։

Բազար էրթէսի կիւնի Աւսթրիանընն Մէճլիսը մէպուսանընտա, Դանունը Լասսինին 14նճի մատատէսինին թատիլ օլընմասընտա տաիր ազատան Մ. Գայսերին արզ իթտիկի թէքլիֆնամէ թահթը միւպահասայա

ալընտըղը օրրատա, բէիսը վիքէլա գանթ Գլարի՝ մէզքիւր մատատէնին ֆէսսիի ալէյհինէ պէյանը էֆքեար իթմիշ, վէ պու մատատէնին թատալի հագգընտա հիւքիւմէթին նոգթաի նազարընը գօմիսիօնը մանասուսընա արզ ու իյդահ իտէճէկինի, վէ հիւքիւմէթին՝ Գանունը Լասսի իլէ թային օրնմրը թարիգը մէչրուը հիչ պիր վագթ թէրք իթմէյէճէկինի սեօյլէմիշ օլմաղլա, հէյէթը մեճլիս՝ իչպու մեգալէյի էլ չրրբմալարա ալգբէլամըշ տըր։

Գատէհու Մէճլիսը մէպուսան՝ Գանունը Լասսինին 14նճի մատատէսի իւզէրինէ թալեպ օլընան թատալաթը 40 բէյէ գարշը 167 բէյ իլէ բէտտ իթմիշ տիր։

Ալէմանիա իմբէրաթօրը Իքինճի Կիյեօմրն՝ բրէնն Ալպէրթ տր Բրիւս մարիֆէթիյլէ Սբանիա գրալը Օն Իչիւնճի Ալֆօնս էկլը Նուար նիշանընը կէօնտէրտիկի մալիւմ տիր։

Մէհաֆիլը տիբլօմաթիգ գրյէտ բիվայէթ օլունտրղընա կէօրէ, իմբէրաթօրը միւշարէյէյ՝ պիլխասսա իքի մէմլիքէթ արասընտաքի միւնասէպաթը թիւճճարիյէյի իսլահ իթմէք իւզրէ Սբանիայա պու ասարը թէվճճիհիհքեարանէյի իպրաղ իթմէք իսթէմիշ տիր. զիրա Ալէմանիա տիբլօմասիասը՝ Սբանեօլ հիւքիւմէթինին՝ 30 սէնէլիք ինֆիրատ վէ պիթարֆիլրընը թէրք իտէրէք, Ֆրանսա վէ Ռուսիա իլէ պիր եազընլրգ բէյատա իթմէկէ չալրշմագ իսթէտիկինէ ոագրֆ վէ խասպերատր պուլընմադատ տրը։

Նիշանը մէզքիւրընն Սբանիա գրալրնա թէսլիմի միւնասէպէթիյլէ Մատրիտատ բէսմի չէհրայինէր օն կիւն սիւրէճէքմիշ։

Բօմատա բուհանի մէհաֆիլատ բիվայէթ օլունտրղընա կէօրէ, Ուսթրիա-Մաճառիսթան իմբէրաթօրը Ֆրանսուա Ժոզէֆ՝ Օն Իչիւնճի Լէոն Բաբայա միւրաճաաթ իտէրէք, տուլ կէյինի արշիտուշէս Սթէֆանինին Մաճառլը գօնթ Լօնիէ իլէ էվվէնմէսինի մէն իթմէք իչիւն նուֆուզ ու թէէսիրինի իճրա իթմէսինի միւշարէյէյ Բաբայա թէքլիֆ իթմիշ տիր։

Պու իզտիվաճընն կէրի գալարզը՝ պունատա էվվէլ էվրօբա կազէթալարընտան նազլէն եազըմըշ իտի։

1900 ՍԷՐԿԻՍԻ ԵՎ ԷՃՆԷՊԻ ԿԱԶԷԹԱԼԱՐ

Բարիզտէ էճնէպի կազէթալարը սինտիգասը բէյսի Մ. Լուի Մագն՝ Զուիցերիատա սէյահաթ իտուպ, Բարիզտէ ավաէթ իթտիքտէն սօնրա, 1900 սէրկիսի քեաթիպը ումմիսի իլէ կէօրիւշմիշ տիր։ Մ. Մագն՝ մէզքիւր սինտիգա ազասընն ճիւմլէսի ումմիսի սէրկինին մուվաֆֆագէյէթի արզու իթտիքլէրինէն՝ էպէրինատէն կէլէն մուավէնէթի տիրիպ իթմէյէճէքլէրինի թէէմին էյլէմիշ տիր։ Բեաթիպը ումմիսի պու մուավէնէթէ գարշը թէչէքգիւր իթմիշ տիր։ Մ. Մագն պու միւլագաթատան պիլսթիֆատէ հանկը մէմլէքէթէ մէնսուպ օլուրսա օլսուն վէ հանկը ֆիքրէ խրտմէթ իտէրսէ իթսին պիլճիւմլէ էճնէպի կազէթաճըլարընն ումմիսի սէրկիտէ վազիֆէլէրինի գօլայլաթմագ իչիւն թէսպիրլեր իթթիխազրնտա տախի քեաթիպը ումմի իլէ կէօրիւշմիշտիր։ Կազէթալար մէնսուպիյինի իչիւն եարբլան քէօչկինն պիր թարաֆը էճնէպի կազէթալարընն Բարիզ մուխպիրլերի իլէ միւխթէլիֆ մէմլէքէթլերտէն սէրկի միւնասէպէթիյլէ Բարիզ կէօնտէրիլէճէք կազէթաճըլարա թախսիս օլընաճագ տըր։

ԻՆՆԱՆ ԿԷՕԶ ԻԼԷ ՆԷ՞ ԴԱՏԱՐ ՈՒԶԱԴ ԿԷՕՐԼՈՒԻՐ

Կէօզ նուրընն եայըլապիլէճէկի մէսաֆէ ինսանընն պուլընտըղը նոգթա իլէ պագտըղը էչէանընն պուլընտըղը նոգթանընն եիւքսէքլիկի տերէճէսինէ կէօրէ տէյիշիր։ Սահիլտէ պուլընան պիր ատամ տէնիզ իւզերինտէ պէօյիւճէք պիր չէյի $5^2/_3$ քիլօմէթրօ ուզագտան կէօրէպիլիր։ Պու չէյ 15 մէթրօ եիւքսէքլիկինտէ իսէ, 15 քիլօմէթրօ, վէ 16-17 մէթրօ եիւքսէքլիկինտէ իսէ՝ օ գատաբ քիլօմէթրօ ուզագտան կէօրիլիր։ 8840 մէթրօ եիւքսէքլիկինտէ օլան էվէրսթ տաղընտան պագըլարը վագթ 320 քիլօմէթրօլրգ մէսաֆէյէ գատաբ կէօզ կէօրպիլիր իմիշ։ Խրլասաի քէյամ, ինսանըն պուլընտըղը նոգթանընն եիւքսէքլիկի 9,000 իլէ ատրպ օլընընրսա կէօզ նուրընն իրիչէպիլէճէկի մէսաֆէ ի-սէհատտտրզ հիսապսըզտրը։ Միլիոնլարճա, պիլիոնլարճա միլ ուզագտա պուլընան նիճուումընն զը յասընը կէօրմէքլիկիմիզ պունա տէյիլ տիր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Էրզրում վիլայէթի մէրքէզ նախպիկի՝ Թէքիրտաղը նախպի էսպագ Ֆազ. Այրէտտին էֆ.յէ, Գարահիսարը Շարգի նախպիկի՝ Պոնտրմա նախպի էսպագ մէքրէմ. Ալի Ռիֆաթ էֆ.յէ, Մալաթիա նախպիկի՝ Պիկա գազասը նախպի սարգ մէքրէմ. Մուսթաֆա Ֆէյզի էֆ.յէ, Մամուրէթ իլ Ազիզ վիլայէթինտէ Արապկիր գազասը նախպիկի՝ Աթինա նախպի մէքրէմ. Ալի Ռիկա էֆ.յէ թէֆվիզ պույրուլմըշ տրը։

* * *

Մէթթէպը Թըզպէյէի Շահանէ ֆէնընը գազալէ մուալիմի վէ սէրիրիյաթը խարիճէյէ մուավինի տօգթ. սատ. Մուսթաֆա Միհրիբ պէյ միրիմիրանլըգ (բաշալըգ), Խարիճէյէ նէգարէթը ճէլիլէսի էվրագ օտասը խալիֆասընտան իզգ. Իհսան պէյ թէրֆիէն սանիյէ սընքիք միթէմայիզի, վէ թապիյէթ գալէմի միվէյյիզը սալիսի բիֆ Ազաբէյճագ պէյէ սալիսէ, Բուսումաթ էմանէթը ճէլիլէսի մանիֆէսթօ գալէմի քէթէպէսինտէն իզգ. Շիքրի պէյէ թէրֆիէն սանիյէ սընքիք սանիսի, վէ Գալաթա էմթաաի էճնէպիյէ կէօմրիւկի թէրճէմէ գալէմի խալիֆասընտան բրֆ. Աբթին էֆ.յէ սալիսէ բիթպէլէրի թէվճիհ պույրուլմըշ տրը։

ՆԻՇԱՆ

Շուբաի Տէվլէթ ազասընտան սատ. Պէշճէթ բաշա հազրէթլերինէ 1ինճի Օսմանի, Պաբ վէլիաի Սէքասքերի Սըճհիյէ տաիրէսի էճազաճ միֆէրիթի ֆերիգ սատ. Տէլլասուտա Ֆահգ բաշա հազրէթլերինէ 1ինճի Մէճիտի, Մեճլիսը Սըճհիյէ ազասընտան սատ. Սահա պէյ հազրէթլերինէ, վէ ճէմիյէթը Ռուսումիյէ ազասընտան սատ. Հաճի Շեվգի պէյ 2ինճի Օսմանի, իքինճի (էտիրնէ) օրտուի Հիւմայունա մէնսուպ սէօրտիւնճի սիվարի ալիվասը գօմանանը միրիլիվա սատ. Մուսթաֆա Շաքիր բաշայա, վէ եավէրանը հազրէթը Շեհրիյարիտէն միրալայ իզզ. Զէքիաի պէյէ, վէ Բարիզ գանքէրլերինտէն Մ. Շաբլ Ելիմնաժ իլէ Մ. Ալիֆէա Բօյէյէ 2ինճի Մէճիտի, վէ Ռում Բաբրիգխանէսի քեաթիպի սատ. Հօյօրօ էֆ.յէ 3ինճի բիւթ պէտէն Օսմանի նիշանը զիչանլարը իհսան պույրուլմըշտրը։

ՍԻՕՆԻ ԲԱՐԶՈՒՆԲԷՆ

Երօ-սպէրդէ լուբիր

Երկու շաբաթ առաջ Յովհաննու Մենդեան գիւղին մէջ երեք հարիւր տարուան հնութիւններ երևան եկած են տան մը մէջ։ Հնութիւնն է Աբրահամ անուն վարդապետի մը գերեզմանը, որով կը հաստատուի թէ՝ ժամանակին այդ տեղը մենք վանք ունեցած ենք, ինչպէս յիշուած է Երուսաղէմի ժամանակագրութեանց մէջ։

Խապաեան Դեր. Սահակ Սրբազան և Դեր. Ղեւոնդ վր. երկու շաբաթ յառաջ վանքի գործի մը առթիւ Բէյմէ և Յոպպէ գացին, գործը աչքէ անցնելով և կարգադրելով 10 օրէն վերադարձան Ս. Աթոռս։

Ամեն. Սրբազան Պատրիարք Հայրը, փոքր ինչ անհանգիստ ըլլալով՝ երեք օր առաջ Յոպպէ գնաց կազդուրուելու։ Նորին Սրբազնութիւն մի ամսոյ չափ պիտի մնայ Յոպպէ։ Իր բացակայութեան փոխանորդի պաշտօնը կը վարէ Դեր. Երեմիա Սրբազան։

20 հոկտ. 1899

ՍԻՕՆԱՊԱՏՈՒՄ

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Հանգուցեալ Տիկին Աննիկ Բ. Մանուկեանի յուղարկաւորութեան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի մէկ Օսմ. ոսկի նուիրած է Հիւանդանոցիս ի Բարիզ

1852ՏԻ ՄՈՒՍՍՈՒՆ

ՏՕՂԹ. Մ. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԷ ՕՂԼՈՒ

ԱՄԷՐԻԳԱԼԸ ՏԻՇ ԹԱՊԻՊԼԷՐԻ

Ն՝ 396 ՊԼԻՕՂԼՈՒՆԱՆ ՏՕՂԲՈՒ ԵՕԼՏԱ 396 Ն՝

(Եանի պէրախանէ-գինին իսալ գարընդա. Զբաղագեճառլարը ի գաբրբընդա)

Էն չէտիա ազրբսը օլան սիչէրի միւքէմմէլ ալէաթ վասրթասրյա դէր տէֆտա ազատուրբրալար. ուբբ իւէ ինէլինէրին ազբրբզ ինի սինդիրէր՝ չարթ տրը։

Նէվիհատա պիր ուսուլ իլէ ատյանրգալը, գարբֆ վէ թապիի տիչին թրպագբսը էյրէթի տիչէր եաբարլար, վէ եաբա կիրի էնալէնդիր դէլէթ, էնինդէլինի էվ ինէրեր լուբբրա ԻՐԻՉԷՊԻԼԷՃԷԿԻ ԹԷԷՄԻՆ իսէրլէր։

Ադրզ խաաթալրգալրը թէմամրյա թէճամի օլունբր. ֆ. ուլուտրբրմը իրանիար վէ միւքէմմէլ քէրրէթինլէր վասրթասրյա ադրբսրգճա տիչ չբգաբրլբր։

Զէչ.—Ամէրիգա ատէթի մուհիպինճէ, գրշ մէվսիմինաէ բաշար կիւնլէրի ուէ (եօլէնի գասրբ), վէ հէր կիւն (եաբբ էնինչէ գասրբ) Պէյ յոպուռնատաքի մահալը մահասուտտա խասթա գապուլ օլունը։

բնակեալ Ագն. Միհրան էֆ. Ցովակիմեան։

27 հոկտ. 1899

* *

Ծանուցումն առեւտրական գործառնութեանց ծաւալման առաջին միջոցն է. յորմէ մեծապէս օգտուած են և կ'օգտուին ցարդ կարեւոր վաճառատուներ, ինչպէս նաեւ զանազան հաստատութիւններ և չատ անգամ մասնաւոր անհատներ։

Շատեր իրենց ունեցած արդի նախանձելի կացութիւնը ծանուցմանց կը պարտին։

Այս առստեամբ է որ Հոգաբարձութիւնս որոշած է յառաջիկայ 1900 տարւոյ ԸՆԴԱՐՁԱԿ ՕՐԱՑՈՑՑԻՆ մէջ ծանուցումներ եւս ընդունիլ, որ քիչ օրէն հրապարակ պիտի ելնէ ութսնալ դիրքով, պատկերազարդ և օգտակար գիտելիքներով, հոս պարունակութեամբ։

Ուստի ամեն անոնք որ կը փափաքին ծանուցում հրատարակել տալ Հիւանդանոցիս սեպհական սոյն Ընդարձակ Օրացոյցին մէջ, կը հրաւիրուին առիթէն օգուտ քաղել դիմելով Ընդարձակ Հոգաբարձութեանս գրասենեակը Թուսալանէս սկսեալ մինչեւ 15 օր։ 5—5

13 հոկտ. 1899 (Գնդ.)

ՏՈՒԻՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ

Տուլյունը Ումումէյէ իտարէսինճէ իսթիխսամ իտիլմէք իւզրէ 800էր ղ. մաշալարլա 8 նէֆէր միճիէթթիչ միւլազիմի գապուլինէ լիզում կէօրիւէրէք միւսապագա իսթիհանընընն իշպու 315 սէնէսի թըշր. սանինին 20ինճի կիւնիւ իճրասը գարարլաշընընրմըզ տըր։ Միւսապէգայա տախիլ օլմագ արզուսընտա պուլընանլարընն սինն ու թապիյէթինի վէ թէքէլլիմ վէ թահրիրինի միւգթէտիր օլտուղը լիսանլար իլէ սէվապզգը ահվալինի միւպէյյին վէ ուսուլէն բուլու պիր տրզուհալ իլէ մահը մէզքիւրընն 12ինճի կիւնինէ գատաբ նէզարէթը ումումիյէյէ միւրաճաաթ էյլէմէսի, վէ իշպու արզուհալինէ էվվէլա՝ պիր զըթա վէլատէթ իլմանընի պիր վարագա, իքինճի՝ մէրճիի տիսինտէն վէրիլմիշ հիւնը հալ վէ ախլագընը միւպէյյին պիր շահատէթնամէ, իչիւնճի՝ էն ոսն ատֆա մայէթինտէ պուլընընը-զը ամիրինտէն ալընմըշ քէպալիք պիր շահատէթնամէ, տէօրտիւնճի՝ միւրաճաաթ իտէնէք թալիպլէրի մահը մէզքիւրընն 10ընճը կիւնինէ գատաբ ճուսմա վէ բաղարտան մատատա հէր կիւն ալաֆր. սաաթ 10տան էօյլէյէ գատաբ իտարէի մէզքէզիյէտ մուայէնէյէ հազըր պուլընան թապիպ թարաֆընտան վէրիլմիշ պիր սընհհէթը պէտէնիյէ շահատէթնամէսի բաաթ իթմէսի իգթիգա իտէր։ Գապուլ խրլէճէքլէրին 18 եաշընտան աշագը վէ 30 եաշընտան եօգարը օլմամալարը լազըմ տրը։ Գապուլ խրլէճէքը օլանար մէվատտը աթիյէտէն իմթիհան խրլէճէք տիր.

1.—Թիւրքճէտէն իմա վէ քիթապէթ վէ պասմա վէ էլ եազընը գրաֆթը վէ Ֆրանսըզճայա թէրճէմէ,

2.—Ֆրանսըզճատան իմա վէ քիթապէթ վէ Թիւրքճէյէ թէրճէմէ,

3.—Իմը հիսապտան ամալը էրպաա (չորս գործողութիւն), վէ գավարը սէլասէ (երից կանոն) իլէ պասիթ վէ միւրեքքեպ ֆարիզ (պարզ եւ բաղադրեալ տոկոս), վէ սգօնթօ վէ ագչէ միւպասէլէսի վէ ուսուլը աշարի (ասնորդական կոտորակ) վէ տէֆթէրի (սամարակալութիւն) իւզերինէ հիսապ,

4.—Ճօղրաֆիատան մէմալիքը Շահանէնին նուֆուսը էհալիսի վէ վիլայաթ վէ էվվէյէ վէ էյալաթ միւմթազէ վէ վիլայաթ մէրքէզլէրինին թագսրմաքը միւլքէյէ վէ ատէտի վէ խմէրի վէ լիմանլար վէ թուրքը պէրրինէ վէ պահրինէ վէ նէհրինէ վէ մահսուլաթը գըրախէ վէ սէնախէ վէ թիճճարիյէ վէ իխրաճաթ վէ խոխալաթը,

5.—Ճօղրաֆիան ումումի իւզերինէ մալիմաթը ումումիյէ։

Միւսթէտիյաթը գապուլ խրլէն թալիպլէրէ՝ մահը մէզքիւրընն 17ինճի կիւնիւ հէյէթը իմթիհանինէ բէիսի թարաֆընտան իխպարը քէյֆիյէթ իտրիճէճէ, վէ միւճիթթիչ միւլազիմլիկի իչիւն պունատան էվվէլ իտարէյէ իթա

օլընան արզուհալար քէէնէլէմմէքքիւն հիւքմիւնաէ թուրթուրմ չէրաիթը սէրրուհէյէ թէվֆիգէն թէճտիտ իտիլմէք իգթիգա խաէճէք տիր։

26 թշրը. էվվել 315 6—1

ՎԻԼԱՅԱԹԸ ՇԱՀԱՆԷՏԻ ՄՈՒԴԻՄ ԹԻՒՃԱՐ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԱՆ ՎԷ ՏԱՎԱ ՎԷՐԻԼԼԷՐԻ ՎԷ ՍԱԻՐ ԱՍՀԱՊԸ ՄԷՍԱԼԻՀԷ ՖԷՎԶԻԼԱՏԷ ԳՕԼԱՃԸԸԴ

Սթամպոլճա վէ վիլայաթը Շահանէճէ վէ էվրօբաճա մէմատտը ատալիյէ վէ սարրաֆիյէ վէ թիճճարլիյէ վէ նիհայէթ հէր տիւրլիւ խուսուսաթա տաիր իշլէրի օլաաղ տա. օ իշլէրին նէրէլէրտէ գալմըշ վէ նէթիյէնէն նէ օլմուշ իտուկի հագգընտա մուլիմաթը միւքէմմէլէ վէ սահհէ ատմադ իսթէյէն զէվամի՝ Գալաթատա Իզզէթ Բաշա խանընտա 5 նումէրօլ Անտոն Ալիք էֆ.ենն իտարէխանէսինէ օթուզ զրուզբգ բասթա բուլը կէօնտէրտիքլէրի հալտ, սիւվալլէրինին ճէվապլարընը տէրճալ ալընբար։ Թէլէկրաֆիա ճէվապ թալեպ իսէնլէրին՝ թէլէկրաֆ իճբէրինին այրընճա կէօնտէրմէլէրի խյճաա իտէր։

ԲԵ. ՕՐԵՐԸ ԿԷՍ ՕՐԻՆ ԵՏՔ

Անշուշտ Սկիւտարցիները պիտի փութան օգտուիլ ԿԱՐԻ ու Ջեհի Մասնագէտ-Ուսուցիչ Մ. Գալէնտէրէ որ իգական սեռի զգեստներու ստրոնթագը մը պիտի սկսի ամսոյս 18ին, նախկին Մեգալուբեան վա, ժամանը որ այժմ վերածուած է Երանուհեան Մանկապարտէզի։

Զորս դասը մէկ քառորդ ոսկի ԿԱՆԽԻ։ 3—3

ՍԻԿԱՐԱ ՔԵԱՂԸՏԸ «ՄԷԱՐԻՖ»

Իսլամ Դէրբէյլէրի Դենֆասընը

Տիկէր ճէսամանլարը մէքթէպ վէ խասթախանէլէրի իչիւն օլտուղը կիպի, պիզ սախի մէնֆաաթը մախսուսէմիզտէն զիյատէ սատտի վիճանընը-մըզը իսթիմա իտէրէք. Մէարիֆի վէ Նէֆիս նէզարէթը ճէլիլէլէրինին բուհասաթը մախսուսէսիյլէ խուսուսի պիր նէֆիս սիկարա քեաղընը թէրթիպ իթմիշէզ տիր։ Պու քեաղընն հէման սիւլսանը հասրլաթը՝ Մէարիֆի նէզարէթը ճէլիլէսինին թահթը նէզարէթինտէ օրմագ իւզրէ տիւխահը ալի հազրէթը Բատիշահի մուհիպինճէ վիլայաթը Շահանէ Իսլամ մէքթէպլէրինին թէքսիրինէ վէ բաչիթարթը սալթանաթը Մէնյէ մէքթէպլէրինին տէ թէէրգազընա հասր ու թախսիս օլունճաճաղընտան, էհալիի միւհէնդիսէնին պիզիմ սիկարա քեաղրալարբրմզը թէրճիհ իտէճէկինէ էմնիյէթիվզ պէրքէմալ տրը։

Վիլայաթտա չիւպէ քիւչատ իթմէք իսթէյէնլէրին՝ ֆապրիգամըզա միւրաճաաթ իթմէլերի ըէճա օլունը։ Մէրքէզ վէ իտարէխանէ՝ Պաբ Ալի ճատտէսինտէ Նօ. 38տէ տիր։

Գիլճիմէ թիթիհնճի տիւքքեանլարընտա պուլընը։

«ՄԷԱՐԻՖ» Սիկարա ֆեաբրիքան

Ֆաբրէքա սահիպ

40—40

(Մ. Ֆարանդն թահվիլաթ վէ ագսիոն ճէտվէլի սօն սահիֆէմիզտէ տերճ օլունմըշ տրը։)

ՍԳՕԹ ԵԱՂԸ

Տէրսաատէթ 13 դեկտ. 1885

Մ. Սգօթ վէ Մ. Գօնֆ.

Սրֆաթը բէսմիյէմ հասէպլիյէ սիգին քիրէճ վէ սօտա իրօ օսֆիթլի Մօրինա պալըգ եաղընը թէճրիպէ իթմէկէ վէսիլէյապ օլմամադտա իսէմ տէ, սաիր աթրպպտա թարաֆընտան վագը օլան թէճրիպէլէրտէն վէ քեղա պիգիմ խասթախանէլէրիմիզէ պաղը աթրպպայա իճրա իթտիրտիկիմ թէճրիպլէրտէն անլաշրլարընընն կէօրէ, սիգին մէզքիւր թէրթիպլինիզ խասթալար թարաֆընտան գօլայլրգա ալընմադտա, վէ պիր խայը զէմմանտան պէրաբ ֆէյնը թրպպլն իչիւն թէրթիպտէ կէօրմիւշ օլտրղը պլիճիւմէ մուհասսէնաթ թէպէյյուն իթմէքտէ տիր։

Մեր բաղալը հաղրէրը Շեհրիւրբ ՏՕԳԹ. Լ. Լ. ՄԱՎՐՕՆԵՆԻՆ ԲԱՇԱ

ԷՍԱՍ. ԹԱՀՎԻԼԱԹ ԵՎ ՀԻՍՍԷ ՍԵՆԵՏԱԹԸ

Սէնէվի 100ական 5

վէ զիյատէ հասըլաթ վէրիր.

1899 Նայմ.ին Վինէի կիւնի փիյաթը

ԴԱՂԱԹԱՏԱ

ԽԱԼԻԼ ԲԱՇԱ ԽԱՆԸՆՏԱ

ՍԱՐՐԱՖ Ա. ՖԱՐԱՆԸՆ ԵԱՆԸՆՏԱ

	Ֆէյմ	Թէդրիճ-1898ական	100ական
Օսմանլը 1888	Լ. 98 70	Լ. 5	5 06
Աբդանիթ. 1891	» 91 75	» 6	6 51
Պուլկար 1892	» 88	» 6	6 80
Աբան. 100ական	» 96 75	» 5	5 16
Մէքսիկա 1893	» 62 75	» 4	6 36
Շնդենդրէյեր			
Ռահվ էյարը			
Ս'Լ.-Մա՝ սթր.	Ֆ. 300	Ֆ. 15	5
Անատոլու 2ական			
Իզմիր-Ասյոն	Լ. 82	Լ. 5	6 08
Գասպ.-Լեվնի	Ֆ. 370	Ֆ. 20	5 40
Տէր. Ռիհար	» 482	» 25	5 18
Հէս սենեդրը.			
Անատ. շիմէն.	Լ. 9 30	12 Շիլ.	6 45
Ռ. Թրներ		»	
Տը Պէր	» 27¼	10 »	7 32
Պենանկա	» 41½	20 »	22 22
Սիթի Նիպրգ՝	» 58¼	12 »	10 42
Կրօվն Ռիֆ	» 161¼	18 »	14 76
Ֆէրէյրա	» 22	60 »	13 62
Կանէդ. Էսթ.	» 7	29/6 »	21 07
» Տիր	» 103¼	15 »	6 95
Կէնպէրկ	» 31¼	8 »	10 66
Հէնրի Նուրս	» 81½	25 »	14 70
Հերբոթ	» 13¼	20 »	14 30
Մէյսը Զոլթն.	» 58¼	12 »	10 42
Բոդինոն	» 091½	18 »	9 48
Վիլլաֆ Մ. Ր.	» 083¼	12 »	6 84
Վէսմէր	» 103¼	30 »	11 26

Ուայթվաթերսրանտ ալթուն մասէնէրի հասպ.սթէնտա, տէհէր մասէնին տեվամթիր մուտէթճէ, թահվիլաթըն ասէթի իսթիմալի նազարը տիգաթա ալնմալը տրը.

Տահա զիյատ թաֆսիլաթ ալմագ իսթէյէնէր՝ Մ. Ա. Ֆարէյա միւրաճաաթ իթալեի տիլեր

ՍԱՐՐԱՖԻԵՅԼ

Է.ԷՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 8 նոյմ.	
Ինկիլ. էհամը Ինկ. Լիբ.	103—93
Օսմ. էհամը աչրլարը	21—75
» » գաբանտը	21—75
» » » Բ	45—
» » » Գ	24—25
Օթոման 1871	105—
Օսմանլը Պանգասը	12—12
Մարը տաւ. մութթահլուէ	104—27
Պուլկար իսթիգրազը	88—
Գաձիթս Բարիզ 3 այ վատէ	25—46
—	
Բարիզ 8 նոյմ.	
Ֆրանս. էսհ. 3% ֆր.	100—20
» » 4½% »	—
Եէնի Օսմ. էհամը աչրլարը	22—10
» » գաբանտը	22—10
Միսրիսիէլ	
Սէբի Բ.	45—70
» Գ.	27—30
Բուսֆէլի չրմէնտիֆէրի	113—50
Օսմանլը Ռէժիսի էհամը	296—
» Պանգասը	557—
Գրէսի Լիոնէ	991—
Միւմէյիզ ագսիոնը	—
Իթալիա էհամը	93—05
Բ-իսթանբիլ Թրէրգ	482—
Օսմանլիէ	413—
Ջուան Օթոման	506—
Բարիզ Պանգասը	—
Սրանեօլ	65—35
Բրանսասալ	71—25
Գաձիթս 3 այ վատէ	25—25
—	
Վիէննա 8 նոյմ.	
Լօնտրա իւզէրինէ գամիսիօ	120—95
Բուսֆէլի չրմէնտիֆէրի փի.	56—80
Օսմանլը Ռէժիսի ագսիոնը	133—
—	
Պէրլին 8 նոյմ.	
Բուսֆէլի չրմէնտիֆ.(մարգ)	116—40
Լօնտրա իւզէրինէ գամիսիօ	20—27
Բարիզ » »	80—80
—	
ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ	
Էսհ. Ուսմ. պուն. ագչ. գաբ.	23—36
» » » էն եուքսէք	23—36½
» » » էն ազագը	23—34
Պաս. սատաշ ագչլարը	23—38
Թահվիլաթը Օսմանիէ	89—
» Բ.	45—
» Գ.	27—
Բուսֆէլի չրմէնտ. ագչմ. գբնա	113 -
» » էն եուքսէք	113—
» » էն ազագը	112—62
» » աչրլարը	113—
Ագչէ ֆոթէլի	—
Բէրօր »	—
Հէվալէսիզ »	—
—	
ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ	
Բէյթ ագսիոնը	Ֆրգ. 296 -
Սիկուրէթ Ա.	Օս. Լի. —84
» Բ.	—4½
Ֆրանվայ	6—40
Ժուխանսն	2—75
Սպրիկ-սպոն Ֆրանվայ	492—
Ասիլյանս	4—
Գրէսի Ֆէնէքյալ	2—36
Սասէքճի Օթման	3—13
Լօրիօտ	99—50
Գանզ Նասիոնալ ագ Գրէս	402—
Թրանսվասալ	69—
Բրլիթրմ Թահվիլաթը	483—
Ֆին Գոնս-ինչուն 3 կիւն խաթել	—
» » » » » »	—
—	
ԱԳՋԷԼԵՐԻՆ ՖԻԾԱՐԸ	
Օսմ. լիրասը 100 ագչա՝	ագչ. թ.
Պեյազ մէհիտիէ ֆոր	107—38
Մէթալիք »	097—
Ինկիլիզ լիրասը	110—07
Ֆրանսըզ ալթունը	37—18
Բոլ	90—
Գրէմից ալթունը	51—05
Դարգոն գոյ էսի	3—60
ԳԱՂԱՐԻՈ	
Լօնտրա	109—05
Բարիզ 3 այ վատէի	23—02
Ֆ օրէն Գանա	10—97

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՂՊԷ ՍԷՐԱՍԿԻԷՐԻ

ճանիպը ալիսինտէն.

(62) Իւչիւնճի օրտուի Հիւմայուն Նիզամիյէ ալթընճը ֆիրգասընդն Եանեա լիվասընտա պուլընան վէ պուլընաբրլրաճագ օլան սունուքը մութթէլիֆէ ալայ վէ թապուրլարը նէզտինտէ պուլընան հայվանաթ իչիւն պիր սէնէ զարֆընտա լուզում կէօրիւնէճէք 38 գալէմ միհիմաթը մուլթապլէյի իթայա թալիպ օլանլարըն թարիխը իլանտան իթիարէն նիհայէթ պիր հաֆթա խիթամընա գատար մագամը ալիի Սէրասքէրի Լէվգիմաթ տաիրէսինէ կէլմէլէրի։ 3—1

Սբիրօ Էֆթիմօբուլօսընդ՝ բէրուքէր Լիզօր զիմմէթինտէ ալաճաղը օլան մալիում էլ մզգտար մէպալիդին թէէմինը խութիֆաբ զըմմընտա մէտեուինը մէրգումընը Պէյօղլունտա Բաբաս-Բէօրբիւսի ճատաէսինտէ քեսին 7 նումէրօլը պիր պապ քարկիր խանէ իլէ թահթընտա վագը տիւքքեանընդ միութասարրըֆի օլտուղը նըսֆ հիսսէի չայիասը՝ լէտել միւզայէաէ 8500 ղրշ. ալթուն ազչէ պէտել իլէ թալիպի էօհտէսինտէ թէգարրուր իթմիշ օյմաղա, թարիխը իլանտէն իթիարէն 31 կիւն զարֆընտա 100ական 5 գամմրյա թալիպ օլանլարը՝ Պէյօղլու Պիտայէթ Մահքէմէսի Իմրա մէմուրլիկթինէ, վէ 31ինճի կիւնիւ տաիի սաաթ 4 բատատէրինտէ խանէի մէգքիւր բիչկեահընտա հազրը պուլընմասըրը իլան օլունը։

27 թբշր. էվվէլ 315

Սբիրօ Սօթիրիատիսէ օլան տէյնը մահֆիմինտէն տօլայը Արկիրի Զախարաքի զէվճէսի Լուցիքա գատարնդն Հէյպէլի ատատա Եալը ճատաէսինտէ սէնէվի 26 լիրա իյֆաբ կէթիրիր 65 նիւմէրօ իլէ մուրագամ միթէսարրըֆէ օլաբզը սիւաճի տիւքքեանընդյա ֆէվգինտէ քեսին 3 օտա վէ միւշթէմիլթը սարիէլի հավի պիր պապ խանէ, վէ եինէ մահալը մէգքիւրտ Լիվատաքի սօգաղընտա 6 օտա վէ 2 սալօն վէ պիր մզգտար պաղչէ վէ միւշթէմիլթը սարիէյի միհիթէվի 17 նիւմէրօլը տիկէր պիր պապ խանէ պունտան ագտէմ մէվգբի միզայէտէյ գօնքլարագ Օսմանլը լիրասը 100 ղշ. հիսապբյա 17 նիւմէրօլը խանէ 15,000 ղշ.տա, վէ սիւտճի տիւքքեանընդյա ֆէվգինտէ քեսին խանէ 8000 ղշ.տա թալիպի էօհտէսինտէ գալմըշ վէ թարիխը իլանտան իթիարէն 31 կիւն եանի կէլէճէք թբշր. սանիի Ռումինին 28ինճի բազար կիւնիւ սաաթ 10ա գատար 100ական 5 գամմ գապուլ օլընմասը վէ գիքը օլընան եէվմ վէ սաաթտա սօն միւզայէտէսի պիլիճրա գարարը գաթիսի վերիլէրէք թալիպլէրի էօհտէլէրինէ կէչիրիլմէսի մուգարրեր պուլընմըշ օլաբզընտան վէ օնտան սօնրա հեր նէ զամմ վուգու պուլուր իսէ գապուլ օլունմայաճաղընտան, մէգքիւր էմլաքա 100ական 5 գամմըյլա թալիպ օլանլարը վէ տահա զիյատէ մալիմաթ ալմագ իսթէյէնլերին միւտէթը մերգումէ զարֆընտա պէտելը միւզայէտէնին էօչրիւնէ միւսավի բէյ ագճէսիյլէ պէրպէր Մահքէմէի Թիճարէթ Իճրա տարէրսինտէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի վէ եէվմ վէ վագթը մէգպուրտէ էմլաքը մեզքիւրէ բիչկեահընտա հազրը պուլընմալարը տաիրէի մէգքիւրէտէն իլան օլունը։

Բօլ Մէրճան էֆ.Նին՝ Նեմզուր վէ Աղաւնի վէ Էղնիկ գատարնդր կիմմէթէրինտէ պա իլամ մահֆիմունպիկ ալաճաղը օլան մալիում էլ մզգտար մէպալիդին թէէմինը իսթիֆաբ զըմմընտա մէտեուինէթանը մէգպուրէթանը Օրթաքէօյտէ Հէզարիֆէնտ սօգաղընտա 20 նումէրօ իլէ մուրագամ միւթասարրըֆէ օլուղլարը պիր պապ խանէլէրի՝ Պէյօղլու Պիտայէթ Մահքէմէսի բիյասէթը էվվէլկի ճանիպինտէն իթա պույրրլան գարարա թէվֆիգէն թահթը հաճզէ ալընմըշ օլմաղլա, թարիխը իլանտէն իթիպարէն 15 կիւն սօնրա սաիֆիւլ զիքր մահճուզ խանէնին պիլմիզայէտ ֆիւրուխթընա թէչէպիւս օլունաճաղը՝ Պէյօղլու Պիտայէթ Մահքէմէսի Իճրա մէմուրլիկթի ճանիպինտէն իլան օլունը։

27 թբշր. էվվէլ 315

Իւզէրինէ 100ական 5 գբյէտէն 10 գբյէյէ գատար բարաքեմ վագ օլընմագ իւզրէ ճէվամիի չերիֆէ իչիւն խալիս պալ մօմընտան իմալ իթտիրիլէճէք միհրապ մօմլարընտան մա իմալէյէ պալ մօմունդն պէհէր աթիգ գրյէսի մէհիտի 19 ղշ. հիսապբյա 24½, վէ բարաքեմին քեզալիք պէհէր աթիգ գրյէսի 9½ ղշ.տա թալիպի էօհտէսինտէ պուլընաբզընա, վէ չէհրը ճարիի Ռումինին 30ընճը ճումաա էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար հեր գաչ բարա վէ թբշր. սանիին 1ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ քեզալիք սաաթ 10ա գատար 100ական 5 թէնգիլ գապուլ օլունաճաղընա պինանէն, նօգսանբյա իմալ իթմէք վէ տահա զիյատէ մալիմաթ ալմագ իսթէյէնլերին՝ մէճլիսը իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

25 թբշր. էվվէլ 315 3—3

Ամատիչ ուսթա վագֆընտան Պայազիտէ Քիւլխան օսգաղընտա մէքթէպ թահթընտա քեսին մաղազանդն չէհրիսի 20չէր ղշ.լա թաիգի էօհտէսինտէ օլտուղընտան, գամմ իլէ իսթիյճաբընա թալիպ օլանլարըն թարիխը իլանտան իթիարէն մահը հայը Ռումինին զայէսինէ տէկին բէյ ագճէսինի ախզ իտէրէք Խազինէի էվգաֆը Հիւմայուն Մուհասեպէի Ումումիյէ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

* * *

Բիր Մէհմէտ բաշա վագֆընտան Մէրճանտա Թրզմբրար ճատաէսինտէքի խալի մահալ իճարա վէրիլէճէկինտէն իսթիյճարրանս թալիպ օլանլարրն՝ թարիխը իլանտան իթիարէն չէհրը ճարիի Ռումինին զայէսինէ տէկին Խազինէի էվգաֆը Հիւմայուն Մուհասեպէի Ումումիյէ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

23 թբշր. էվվէլ 315 3—3

1305 սէնէսինտէ սարֆընա պաշանընալարագ «միւզամմ»թէսմիյէ գրլընան վէ իւզէրլերինէ իշաբէթը մախսուսէ վագ վէ թապ խալիէն բուլլարընն ախրէն իհտաս օլունընդ կէչէն 1314 սէնէսի թէմմուզընընն 15ինտէ էվրագը հավատալէ իլան օլունան եէնի բուլլարլա մաէն թարիխը իլանտէն իթիարէն պիր այ զարֆընտա խութամ օլունմասը մէճազ օլտուղը չէրէֆատարը օյան 22 շուպաթ 314 թարիխի իրատէի Սէնիյէի հարէթը բատիշահ միւգթէզամ ալիսինտէն պուլընմասընա պիհաէն, իշպու պիր այ միւատէթին ինգըզասընտան սօնրա իւզէրլերինէ սուրէթը մախսուսէսէ իշաբէթ վագ խալիմէ օլան էսկի բուլլարլա բուլլանընմըզ էվրագ կէօրիլտիկի թագտիրտ՝ պունլարա բուլսըզ նազարբյա պագալարագ հագլարընտա օլ վէհհէլէ մուամէլէի ճէզպիէ խիֆա գալընճաաղը թագիի պուլընտըզընտան, եէտէրինտէ 1305 սէնէսի բուլլարընտան գալմըշ օլան պայան վէ սարիէնին՝ սալիհիւզզիքը իրատէի Սէնիյէ մուհիպինճէ, պու բուլլարը նէրէսէն միւպայէա իթմիշ օլտուղարընը պատէլ պէյան մուգապիլինտէ այնի մըզգտարտա եէնի բուլ ախզ իթմէք իւզրէ պու կիւնտէն իթիարէն 3 այ զարֆընտա Գալաթատա վագը Պալըգխանէ նէգարէթինտէ բուլ գալէմինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի՝ Տոյլընը Ումումիյէի Օսմանիյէ վարիտաթը մուխասսէսէ իտարէսինտէն իլան օլունը։

30—14

ԵՎԳԱՖԸ ՀԻՄՄԱՑՈՒՆ

Պէէլբերինն նըսֆը լիրա 100 ղշ.տան նագտէն խֆա վէ նըսֆը տիկէրի Խազինէի Եվգաֆը Հիւմայունա մախսուս սուրէթ վէ սէրկի իւէ մահսուպէն թէվվիյէ օլունմագ իւզրէ աթիւզիքը մահկիլաթրն իշպու 1315 սէնէսի թբշր. էվվէլին 25ինճի կիւնիւնտէն իթիպարէն թբշր. սանիին 1ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար միւզայէտէսի իճրա օլունաճաղընտան, թալիպ օլանլարրն՝ գբյմէթը մուխամմէնէնին էօչրիւնէ միւսավի թէէմին ագչէլերի իւէ պէրպէր Մահլիւաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի՝ 3ինճի սէֆա օլարագ իլան օլունը։

..90000.. պէտէլը միւզայէտէսի 90000.—Գալաթատա Սուլթան Պայազիտ մահալլէսինտէ Գարա Օզլան սօգաղընտա միւքերրեր 13 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 321 զրա արատտա մէպնի 22 օտա վէ 1 գույու վէ 1 մահզէն վէ 60 զբրա արարգ մահալինի միւշթէմիլ վէ չէհրի 1400 ղշ. քիրալը վէ թէվսիի ինթիգալը 2 պապ խանէ իւէ թահթընտա պիր պապ գաղինօնընդ նըսֆ հիսսէլերի. Համգա։

..19165.—Գալաթատա եէնի ճամի մահալլէսինտէ Քիւրէքճիլեր ճատաէսինտէ 54 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 80 զբրա արատտա մէպնի վէ չէհրի 160 զբշ. քիրալը ախչապ միւլք մա կէտիք պիր պապ քիւրէքճի տիւքքեանընդն 120 սէհիմանէն 50 սէհիմ հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..12842.—Գալաթատա եէնի ճամի մահալլէսինտէ Քիւրէքճիլեր ճատաէսինտէ 63 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 80 զբրա արատտա մէպնի վէ չէհրի 160 զբշ. քիրալը միւլք մա կէտիք պիր պապ քիւրէքճի տիւքքեանընդն 120 սէհիմանէն 33 սէհիմը թամմ վէ 2 սէհիմին տէ բուպ հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..40000.—Պէյօղլուտա Հիւսէյին Աղա մահալլէսինտէ Ֆէրիտիյէ սօգաղընտա 56 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 90 զբրա արատտա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 1 ատրնճ վէ 54 զբրա պաղչէ վէ չէհրի 300 ղշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ մէնզիլին պիթիւնի. Մուսթաֆա։

..31750.— Պաղչէ Դարբասընտա Զէյլէպիօղլու Ալաէտտին մահալլէսինտէ թահթա Դալէ ճատաէսինտէ 41 վէ 43 նումէրօլը թախմինէն 240 զբրա արատտա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ պիր խամուրլրգ մահալինի միւշթէմիլ վէ չէհրի 782 ղշ. քիրալը մուգատտէմա խամուրճը էլեէվմ բիտէճի ֆրունը,լա իթթիհանլինտէ մուգատտէմա տէմիրխանէ էլեէվմ պշանճը տիւքքեանլարընդն բուպ հիսսէլերի. էօրիճի Հիւսէյին։

..27500.— Գալաթատա Սուլթան Պայազիտ մահալլէսինտէ Թօճբրլար ճատաէսինտէ 200 վէ 202 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 60 զբրա արատտա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ թահթընտա 1 պօտրումը հավի վէ չէհրի 60 ատէտ լիրաի Օսմանի քիրալը իթթիհանլինտէ 200 նումէրօլը 30 զբրա արասլը պէրպէր տիւքքեանը միւլքիյլէ հավասընը միւշթէմիլ պիլա կէտիք գատապ էլեէվմ պիր պապ ֆրունընդ բուպ հիսսէլերի. հաճի Հիւսէյին։

..3000.— Թօքխանէտէ Ֆիրուզ Աղա մահալլէսինտէ Գատրիկեր սօգաղընտա 55 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 50 զբրա արատտա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույույը միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..2000.— Իսկիւտարտա Ադիգ Վալիտէ Սուլթան մահալլէսինտէ Զավուշ Ցէրէսի ճատաէսինտէ 126 վէ 128 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 140 զբրա մուգատտէմա խանէ տիւքքեան էլեէվմ պիր գբթա արասընդն պիթիւնի. Հիսսէն։

..11000.— Քիւչիւք Մուսթաֆա Բաշա գուրպինտէ Ռշրգ Բաշա մահալլէսինտէ Հայտար ճատաէսինտէ միւքերրեր 60 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 128 զբրա արատտա մէպնի 5 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 100 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. հաճի Հիւսէյին։

..50000.— Գաբանը Տագիգտէ Եավուզ Արսլան մահալլէսինտէ կէօմրիւք սօգաղընտա 16, 18, 20 վէ 22 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 182 զբրա արատտա մէպնի 8 օտա վէ 2 սուֆա վէ 80 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի 1080 ղշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ տիւքքեանընդ բուպ հիսսէլերի. հաճի Հիւսէյին։

..12000.— Ֆընարգլըտա Մօլա Զէյլէպի մահալլէսինտէ Ֆէտա չրգամաղընտա 2 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 220 զբրա արատտա մէպնի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ 20 զբրա արալրգ մահալինի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիթիւնի. հաճի Մահմուտ։

..23750.—Պէյօղլուտա Թօսթօմ մահալլէսինտէ Պէյօղլու ճատաէսինտէ 311 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 75 զբրա արատտա մէպնի 1 օտայը միւշթէմիլ վէ չէհրի 10 ատէտ լիրաի Օսմանի քիրալը քեարկիր պիր պապ տիւքքեան կէտիկինէն 12 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..17500.—Ֆաթիհտէ Սինան աղա մահալլէսինտէ Ադիգ Իմարէթ սօգաղընտա 21 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 110 զբրա արատտա մէպնի 5 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ պաղչէ վէ 30 զբրա մաթպախ մահալինի միւշթէմիլ վէ չէհրի 140 ղշ. քիրալը միւթեհամմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիթիւնի. հաճի Մահմուտ։

..60000.— Սուլթան Ահմէտտէ Ադ Պըլրգ մահալլէսինտէ Արապաֆբլար Գրշլասը ճատաէսինտէ 3 նումէրօլը տէբուինինտէ պիր խարապ համմամ վէ սու խաղինէսինի միւշթէմիլ թախմինէն վէ թէրպիէն 3597 զբրա պիր գբթա միհթէրէգ գօնագ արասըյլա տէբուինինէ ճարի նըսֆ մասուրա մանիլզիլին պիթիւնի. հաճի Հիւսէյին։

..10000.—Պալաթատա Խօճա Գասրմ Քէօնանի մահալլէսինտէ Սուլթան Զէյնէսի ճատաէսինտէ միւքերրեր վէ մագլուպ 3 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 180 զբրա արատտա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուրնալը համմամ վէ 204 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի 60 ղշ. քիրալը պիր պապ մէնզիլին պիթիւնի. հաճի Հիւսէյին։

..9000.. պէտէլը միւզայէտէսի 6000.—Խասքէօյտէ Մահմուտ Աղա մահալլէսինտէ Տէմիրճի Բուվհանէս սօգաղընտա 16 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 247 զբրա արատտա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 2 գույու վէ 248 զբրա պաղչէ վէ 105 զբրա արատտա մէպնի 1 ախրը միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիթիւնի. հաճի Հիւսէյին։

..4000.—Ֆաթիհտէ Հայտար մահալլէսինտէ Քիւչիւք Ա.լյազմա սօգաղընտա 3 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 80 զբրա արատտա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 30 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..4000.—Շէհր Էմինինտէ Էրէքլի մահալլէսինտէ Պարուխանէ եօգաղընտա 16 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 247 զբրա արատտա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 2 գույու վէ 248 զբրա պաղչէ վէ 105 զբրա արատտա մէպնի 1 ախրը միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիթիւնի. հաճի Հիւսէյին։

..4000.—Ֆաթիհտէ Հայտար մահալլէսինտէ Քիւչիւք Ա.լյազմա սօգաղընտա 3 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 80 զբրա արատտա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 30 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..5000.— Ճիպալիտէ Իւսքիւպի մահալլէսինտէ Քիւչիւք Մուսթաֆա Բաշա ճատաէսինտէ 8 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 120 զբրա արատտա մէպնի 7 օտա վէ 2 սուֆա վէ 2 գույու վէ 1 սարնիճ վէ 150 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին բուպ հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..4000.— Շէհր Էմինինտէ Էրէքլի մահալլէսինտէ Պարուխանէ եօգաղընտա 55 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 50 զբրա արատտա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույույը միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..2000.— Իսկիւտարտա Ադիգ Վալիտէ Սուլթան մահալլէսինտէ Զավուշ Ցէրէսի ճատաէսինտէ 126 վէ 128 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 140 զբրա մուգատտէմա խանէ տիւքքեան էլեէվմ պիր գբթա արասընդն պիթիւնի. Հիսսէն։

..11000.— Քիւչիւք Մուսթաֆա Բաշա գուրպինտէ Ռշրգ Բաշա մահալլէսինտէ Հայտար ճատաէսինտէ միւքերրեր 60 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 128 զբրա արատտա մէպնի 5 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 100 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. հաճի Հիւսէյին։

..27500.— Գալաթատա Սուլթան Պայազիտ մահալլէսինտէ Թօճբրլար ճատաէսինտէ 200 վէ 202 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 60 զբրա արատտա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ թահթընտա 1 պօտրումը հավի վէ չէհրի 60 ատէտ լիրաի Օսմանի քիրալը իթթիհանլինտէ 200 նումէրօլը 30 զբրա արասլը պէրպէր տիւքքեանը միւլքիյլէ հավասընը միւշթէմիլ պիլա կէտիք գատապ էլեէվմ պիր պապ ֆրունընդ բուպ հիսսէլերի. հաճի Հիւսէյին։

..3000.— Թօքխանէտէ Ֆիրուզ Աղա մահալլէսինտէ Գատրիկեր սօգաղընտա 55 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 50 զբրա արատտա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույույը միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..2000.— Իսկիւտարտա Ադիգ Վալիտէ Սուլթան մահալլէսինտէ Զավուշ Ցէրէսի ճատաէսինտէ 126 վէ 128 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 140 զբրա մուգատտէմա խանէ տիւքքեան էլեէվմ պիր գբթա արասընդն պիթիւնի. Հիսսէն։

..11000.— Քիւչիւք Մուսթաֆա Բաշա գուրպինտէ Ռշրգ Բաշա մահալլէսինտէ Հայտար ճատաէսինտէ միւքերրեր 60 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 128 զբրա արատտա մէպնի 5 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 100 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. հաճի Հիւսէյին։

..50000.— Գաբանը Տագիգտէ Եավուզ Արսլան մահալլէսինտէ կէօմրիւք սօգաղընտա 16, 18, 20 վէ 22 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 182 զբրա արատտա մէպնի 8 օտա վէ 2 սուֆա վէ 80 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի 1080 ղշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ տիւքքեանընդ բուպ հիսսէլերի. հաճի Հիւսէյին։

..12000.— Ֆընարգլըտա Մօլա Զէյլէպի մահալլէսինտէ Ֆէտա չրգամաղընտա 2 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 220 զբրա արատտա մէպնի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ 20 զբրա արալրգ մահալինի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիթիւնի. հաճի Մահմուտ։

..23750.—Պէյօղլուտա Թօսթօմ մահալլէսինտէ Պէյօղլու ճատաէսինտէ 311 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 75 զբրա արատտա մէպնի 1 օտայը միւշթէմիլ վէ չէհրի 10 ատէտ լիրաի Օսմանի քիրալը քեարկիր պիր պապ տիւքքեան կէտիկինէն 12 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..17500.—Ֆաթիհտէ Սինան աղա մահալլէսինտէ Ադիգ Իմարէթ սօգաղընտա 21 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 110 զբրա արատտա մէպնի 5 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ պաղչէ վէ 30 զբրա մաթպախ մահալինի միւշթէմիլ վէ չէհրի 140 ղշ. քիրալը միւթեհամմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..60000.— Սուլթան Ահմէտտէ Ադ Պըլրգ մահալլէսինտէ Արապաֆբլար Գրշլասը ճատաէսինտէ 3 նումէրօլը տէբուինինտէ պիր խարապ համմամ վէ սու խաղինէսինի միւշթէմիլ թախմինէն վէ թէրպիէն 3597 զբրա պիր գբթա միհթէրէգ գօնագ արասըյլա տէբուինինէ ճարի նըսֆ մասուրա մանիլզիլին պիթիւնի. հաճի Հիւսէյին։

..10000.—Պալաթատա Խօճա Գասրմ Քէօնանի մահալլէսինտէ Սուլթան Զէյնէսի ճատաէսինտէ միւքերրեր վէ մագլուպ 3 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 180 զբրա արատտա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուրնալը համմամ վէ 204 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի 60 ղշ. քիրալը պիր պապ մէնզիլին պիթիւնի. հաճի Հիւսէյին։

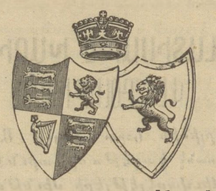
..9000.. պէտէլը միւզայէտէսի 6000.—Խասքէօյտէ Մահմուտ Աղա մահալլէսինտէ Տէմիրճի Բուվհանէս

ՀԱՐԻՑ ՎԷ ԷՕՄԻԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄՐԱՆԵԱՍԸ

NORTH BRITISH MERCANTILE

ՆՈՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆԴ ՄԷՐԿԸԼԹԱՅԼ

1800ական — հիմնուած



	Ինկ. Լիրասը
Սէրմայէսի	3,000,000
Իհթիյաթ ագչէսի	13,959,969
1898 սէնէսի հասըլաթը	2,954,793

NORTHERN INSURANCE COMPANY

ՆՈՐԹՀԷՐՆ ԷՇՈՒՐԼՆԵՐ

1836ական — հիմնուած

	Ինկ. Լիրասը
Սէրմայէսի	3,000,000
Իհթիյաթ ագչէսի	5,303,700
1898 սէնէսի հասըլաթը	1,129,500

Իշպու գումրանեալար՝ միւթէֆիգէն ըզկար իթիբարէրի էմնիյէթ վէ մանէք օլուգլարը սէրմայէ վէ իհթիյաթ ագչէսինին ճէսամէթինէ պինաէն սարը գումրանեալարտան ՏԱՀԱ ԷՀԱՆԻՕՅԼԻ ՎԷ ՇԵՐԱՒԻԹ ՄԻՖԱՅԻՏ